



中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司 | 香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. | 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

中國嘉德香港 2024 秋季拍賣會
CHINA GUARDIAN HONG KONG AUTUMN AUCTIONS 2024

觀華——古典家具及工藝品

CLASSICAL FURNITURE AND WORKS OF ART

香港 20241006 HK191

CLASSICAL FURNITURE AND WORKS OF ART

觀華——古典家具及工藝品

CHINA GUARDIAN HONG KONG AUTUMN AUCTIONS 2024
中國嘉德香港2024秋季拍賣會
6 Oct, 2024 | 2024年10月6日



嘉德
CHINA GUARDIAN
Hong Kong
德



中國嘉德香港2024秋季拍賣會

China Guardian Hong Kong Autumn Auctions 2024



地點Venue:

香港會議展覽中心展覽廳3CD | 香港灣仔博覽道一號

Hall 3CD, Hong Kong Convention and Exhibition Centre | 1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong

		拍賣廳Saleroom A B					
		3/10 (四Thu)	4/10 (五Fri)	5/10 (六Sat)	6/10 (日Sun)	7/10 (一Mon)	8/10 (二Tue)
觀想——中國書畫四海集珍 I Fine Chinese Paintings and Calligraphy I					拍賣Auction 10:30am		
觀華——古典家具及工藝品 Classical Furniture and Works of Art					拍賣Auction 11am		
嘉享——生活尚品 Indulgence: The Art of Luxury Living					拍賣Auction 2pm		
觀想——中國書畫四海集珍 II Fine Chinese Paintings and Calligraphy II					拍賣Auction 10am		
觀古 I——玉器金石文房藝術 雜項 Fine Chinese Ceramics and Works of Art I: Works of Art					拍賣Auction 9:30am		
玄禮四方——暫集軒珍藏中國古代玉器 III Masterpieces of Ancient Chinese Jades: The Zan Ji Xuan Collection III					拍賣Auction 2pm		
懷瑾握瑜——美國芝加哥亞洲傳統藝術博物館暨海外名家藏玉 II Exquisite Jades from The Heritage Museum of Asian Art, Chicago including Jades from Renowned Overseas Collections II					拍賣Auction 3:30pm		
觀古 I——玉器金石文房藝術 玉器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art I: Jades					順延 Following Saleroom B		
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20 th Century and Contemporary Art						拍賣Auction 10am	
龍舉雲興——望星樓藏清代御窯瓷器 Ascending Dragon: Qing Imperial Porcelain from the Wang Xing Lou Collection						拍賣Auction 11am	
映水藏山——宮廷藝術與尚古美學 Enshrouded Within: Chinese Imperial Treasures and Archaic Antiquities						拍賣Auction 11:30am	
觀古 II——瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art II: Ceramics						拍賣Auction 2:30pm	
瑰麗珠寶翡翠及名錶 Important Jewels, Jadeites and Watches						拍賣Auction 3pm	

* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

同步代拍服務 Live Auction Platform

- 以上專場設有同步代拍服務，「嘉享——生活尚品」專場中的 Lot 1898 - 1946 除外
Live Auction Platform is available for all of the above auctions, except Lot 1898 - 1946 in "Indulgence: The Art of Luxury Living"
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站 (www.cguardian.com) 或 App，完成網絡競投帳戶的註冊，並交納保證金
Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請諮詢客戶服務部
Please feel free to contact our Client Services Department for more details
+852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 195 1870 1282



下載體驗同步代拍服務
Download to experience
the Live Auction Platform

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

(一)附有Ⓢ符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物種國際貿易公約》修訂中對黃禮屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃禮屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象狩獵品。禁止進口及再出口象狩獵品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有權。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 ("the Ordinance") in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora ("the CITES") which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 ("Ordinance") was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-Convention ivory and post-Convention ivory items. The commercial possession of pre-Convention ivory and post-Convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-Convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-Convention ivory and post-Convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Conditions of Business for Buyers, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed. The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份证或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊登記文件，法定代表人或授權代表人身份證明，及股東或董事證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）閣下亦可透過本公司認可的同步代拍服務參與競投，並按指示繳納保證金。

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:
(1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
(2) Corporate clients: valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, and proof of shareholding or directors.
(3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
(4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.) You can also attend the auction through Live Auction Platform authorized by the Company and pay deposit as require.

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。

買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK\$ 5,000,000或以下之部分	20%
逾HK\$ 5,000,000至HK\$ 20,000,000之部分	17%
逾HK\$ 20,000,000之部分	14%

二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

三、本公司接受以下幾種付款方式：

電匯 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

收款銀行代碼：HSBCHKHHHKH

2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司
香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號 (HKD): 861-520-139849

銀行賬號 (USD): 861-530-172854

收款銀行代碼：UBHKHKHH

3. 開戶銀行：中國銀行(香港)有限公司
香港中環花園道1號中銀大廈

銀行帳戶(HKD): 012-916-2-036444-3

銀行帳戶(USD): 012-916-2-036445-6

收款銀行代碼：BKCHHKHHXXX

請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

信用卡/銀聯卡 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額2%的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須有關條件與條款約束。

支票 本公司接受以香港銀行港幣開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票承兌後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

現金 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多次付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

六、本公司不接受除買家外的任何第三方付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer's Commission and any Buyer's Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

BUYER'S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK\$ 5,000,000	20%
Above HK\$ 5,000,000 up to and including HK\$ 20,000,000	17%
Above HK\$ 20,000,000	14%

II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage Fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

III. The Company accepts the following payment methods:

Electronic transfer: the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

1 Queen's Road Central Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

Swift Code: HSBCHKHHHKH

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

Swift Code: UBHKHKHH

3. Bank: Bank of China (Hong Kong) Limited

Bank of China Tower, 1 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No.(HKD): 012-916-2-036444-3

Account No.(USD): 012-916-2-036445-6

Swift Code: BKCHHKHHXXX

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

Credit Card/UnionPay Card: if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to 2% of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

Cheque: the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.

Cash: if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.

古典家具
專家團隊及拍賣查詢
Classical Chinese Furniture
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries: cf@cguardian.com.hk +852 2815 2269



喬皓
總經理及資深專家

Qiao Hao
General Manager,
Senior Specialist
Classical Chinese Furniture
qiaohao@cguardian.com



梅杰
高級業務經理

Mei Jie
Senior Manager
Classical Chinese Furniture
meijie@cguardian.com



孫彥敏
高級業務經理

Sun Yanmin
Senior Manager
Classical Chinese Furniture
sunyanmin@cguardian.com



楊閱川
業務經理

Yang Yuechuan
Manager
Classical Chinese Furniture
yangyuechuan@cguardian.com



張笑蓮
業務經理

Lilian Zhang
Manager
Classical Chinese Furniture
zhangxiaolian@cguardian.com



郎朗天
業務助理

Luna Lang
Assistant
Classical Chinese Furniture
langlangtian@cguardian.com

本圖錄封面選自第 1667 號拍賣品
封二選自第 1663 號拍賣品
封三選自第 1697 號拍賣品
封底選自第 1673 號拍賣品
本圖錄印刷成本為港幣 200 元



中國嘉德香港
微信公眾平台

Front Cover: Lot 1667
Second Cover: Lot 1663
Third Cover: Lot 1697
Back Cover: Lot 1673
Catalogue Printing Cost : HKD 200



中國嘉德
微信公眾平台

觀華——古典家具及工藝品

2024 年 10 月 6 日 星期日 上午 11:00
拍賣品 1651 – 1737 號
香港會議展覽中心 | 展覽廳 3CD

Classical Furniture and Works of Art

Sunday, October 6, 2024 11:00 am
Lot 1651 to 1737
Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 3CD



Lot 1651-1664 為新加坡重要私人收藏





1651

清早期

黄花梨圓裏圓方凳

此凳方形，黄花梨製。凳面以格角榫攢邊壓席，乘坐舒適。邊抹垛邊式，四足上部的橫枨裏腿做，呼應垛邊和圓材腿足，可見這類家具受竹製或藤編家具影響。垛邊與直枨之間栽入雙環卡子花，每面各兩枚。四足垂直落地，做工考究嚴謹。

來源：新加坡重要私人收藏。

參閱：王世襄《明式家具珍賞》圖13，文物出版社，2003年，第60頁。

備注：有接腿。

HUANGHUALI SQUARE STOOL

Early Qing Period

59×59×47 cm. (23 1/4×23 1/4×18 1/2 in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600



《明式家具珍賞》，P60



1652

清早期

紫檀三撞提盒

提盒以紫檀製作，紋美質堅，包漿瑩潤。長方框做底，兩側設立柱，兩側以鏤空站牙抵夾，上安素面羅鍋式提梁，相接處安銅活加固。三撞，子母口均起圓潤的皮條綫，簡潔大氣。四面拐角處皆修圓，與整器的長方形形成剛柔相濟之效。邊角接合處皆用銅葉加固，盒頂四角包鑲雲紋，金黃的銅活與沉穆的紫檀形成對比。

提盒出現較早，宋代書畫中就有類似的器物出現，明代仇英亦有描繪（如圖）。

來源：新加坡重要私人收藏。

ZITAN CARRYING BOX

Early Qing Period

35.5 × 19 × 23 cm. (13 1/2 × 7 1/2 × 9 in.)

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700



明 仇英《春游晚歸圖》局部，絹本設色，臺北故宮博物院藏



1653

清早期

紫檀書箱

書箱紫檀製，色澤沉穆，立牆皆包鑲銅條加固，蓋面四角則鑲如意雲頭紋銅包角。正面鑲圓形面葉，雲頭形拍子，可上鎖。這些銅件既實用，又具有裝飾美感。箱體兩側安弧形提環，圓形護眼，方便移動。整器規整，素雅端莊。可置於案上，收納書冊等物。

來源：新加坡重要私人收藏。

ZITAN BOOK CABINET

Early Qing Period

37×21×19 cm. (14 ⁵/₈×8 ¹/₄×7 ¹/₂ in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,500



1654

清早期

黄花梨前插門式五屉藥箱

藥箱黄花梨製作，為一片前開門式。箱體方正端莊，邊角處包銅條以加固。頂設提梁，便於攜帶。門框格角攢邊裝板心，其上鑲鍍空雲紋拉手。門內共設三層抽屜，為二二一排列，共五具，可將物品分門別類存放，抽屜臉上鑲嵌葉形吊牌。整器製作規範，穩重大方，為實用的收納佳器。

來源：新加坡重要私人收藏。

HUANGHUALI MEDI

Early Qing Period

35.5×22.5×28 cm. (13 1/2×8 7/8×11 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



1655

清早期

黄花梨書箱

書箱黄花梨製，長方形，周身光素，只在蓋口和箱口起兩道較寬的燈草綫，不僅起到裝飾作用，還有加厚子母口的意義。構件相交處以銅條加固，銅色與黄花梨溫潤的木色形成對比。蓋內落堂作，工藝考究。書箱正中鑲方形面葉，安鎖扣。兩側面安方折形提環，便於搬移。

來源：新加坡重要私人收藏。

HUANGHUALI BOOK CABINET

Early Qing Period

40.5×23.5×18.7 cm. (15 1/2×9 1/4×7 3/8 in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,500





1656

清早期

黄花梨花鳥紋寶座式鏡臺

鏡臺黄花梨製，設計精巧，采用透雕技法，玲瓏剔透，綫條婉轉流暢，自然生動，精神飽滿。座上安寶座式屏風，中間最高，左右遞減，再向前兜轉。搭腦均遠眺出頭，雕相向龍首。後背繚環板內以橫豎棖分隔畫面，透雕喜上眉梢、荷塘鴨趣圖案。側面繚環板內則透雕螭龍紋。前方圍欄雕柱頭，有古代建築之風。

下設抽屜五具，上三下二，分兩層。抽屜臉在海棠形開光內浮雕折枝花卉紋，安四葉花瓣護眼和鈴鐺形吊牌。下承三彎腿，有如炕桌之腿足，腿肩為獸面，壺門式牙板上鏤地浮雕卷草紋。

來源：新加坡重要私人收藏。

HUANGHUALI MIRROR STAND

Early Qing Period

35 × 32 × 60 cm. (13 ³/₄ × 12 ⁵/₈ × 23 ⁵/₈ in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,400-28,200



1657

清早期

黄花梨轎箱

轎箱為古時轎中所用箱具，形狀為長方箱，將底部兩端各收進一塊，如此才能將箱子擱於轎杠之上。古時多官紳乘轎，故有認為轎箱專為官吏使用。

此轎箱黄花梨製，木紋清晰美觀。箱底兩端縮進，架搭在兩根轎杠之上。正面平卧花瓣形面頁，雲頭形拍子，開口容納鈕頭，立牆飾銅包角，背面安兩只長方形合葉，起到加固保護之用。打開蓋子，內置一屉，以存儲文件，兩端帶拍門小側室。

來源：新加坡重要私人收藏。

HUANGHUALI SEDAN-CHAIR BOX

Early Qing Period

75 × 18 × 14.8 cm. (29 1/2 × 7 1/8 × 5 7/8 in.)

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,400-28,200



清陳枚等繪製的《清明上河圖卷》(局部)



《明式家具萃珍》摹寫《清明上河圖》綫圖





1658

清早期

黄花梨有門杆癭木面圓角櫃

圓角櫃黄花梨製，帽檐噴出，素混面，底部修一道綫。有門杆，無櫃膛。門板為癭木，紋理瑰美。此櫃選料考究，癭木面心和側山板均為獨板，皆攢框打槽鑲嵌，門板內面有兩根穿帶加固，可見古時漆灰。門框及門杆上飾捶打隨形的長方面葉，鏤空吊牌。門內分為三層空間，上中下層屉板上可陳置書籍、文玩等，中下部又設抽屜兩具，增加了實用性。櫃腿間三面安光素刀牙板，結構嚴謹穩固。

來源：新加坡重要私人收藏。

HUANGHUALI ROUND-CORNERED CABINET WITH BURL WOOD

Early Qing Period

75 × 43 × 131 cm. (29 1/2 × 16 7/8 × 51 5/8 in.)

HKD: 300,000-400,000

USD: 38,500-51,300





1659

清早期

黄花梨有門杆圓角櫃

小櫃黄花梨製，紋理致密，色澤溫潤。整體仍呈 A 字形，櫃帽噴出，上下各修一道細綫，若有若無。有門杆，無櫃膛。雙開門紋理生動，美觀流暢。門上鑲捶打隨形的長方形面頁，鏤空吊牌。側山板紋理亦十分美觀。門內裝兩層屜板，將空間分為三層，置物便利。門內可見舊有髹漆。櫃腿間三面安光素刀牙板，起到加固之用。

來源：新加坡重要私人收藏。

HUANGHUALI ROUND-CORNERED CABINET

Early Qing Period

76 × 43 × 118 cm. (29 ⁷/₈ × 16 ⁷/₈ × 46 ¹/₂ in.)

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,300-76,900





1660

清中期

黄花梨南官帽椅成對

此對南官帽椅以黄花梨為材，曲綫弧度較大，是為特點。搭腦C形，扶手後部高，漸次低落。鵝脖後縮，省略聯幫棍。靠背三攢式，上段落堂作地，飾鏤地浮雕子母龍的如意形開光。中段平鑲紋理美觀的木板，為起伏山巒之狀，使用了一木對剖的木材，紋理對稱。下端鑲落堂卷草紋壺門亮腳。坐面邊抹光素，底部修綫。四腿八挖，腿足外圓內方，之間安兩側高、前後低的管腳枨，正面脚踏枨下安光素刀牙條。

來源：新加坡重要私人收藏。

PAIR OF HUANGHUALI SOUTHERN OFFICIAL'S HAT
ARMCHAIRS

Middle Qing Period

65×50×103 cm. (25 ⁵/₈×19 ⁵/₈×40 ¹/₂ in.)×2

HKD: 700,000-800,000

USD: 89,700-102,600





1661

清早期

黄花梨四出頭官帽椅

此對椅座面較寬，搭腦兩端上揚，弧綫優美，中間枕部較厚，綫條圓潤，扶手三彎，使得整器呈現一種流暢的曲綫美。S形靠背板紋理美觀，清晰動人，與向後的C形後腿形成視覺對比。聯幫棍上細下粗，也為三彎形。扶手與鵝脖相交處安小角牙。椅子前、後腿均穿過椅盤，為一木連做。座面邊抹素混面，上、下均修一道綫條。座下正面的壺門牙板圓格角相交，中央出尖；兩側則安沿邊起綫的窪膛肚券口。腿足外圓裏方，之間施步步高趕枱，正面脚踏枱下又安刀牙板，起到加固作用。

來源：新加坡重要私人收藏。

HUANGHUALI ARMCHAIR WITH FOUR PROTRUDING ENDS

Early Qing Period

57×52×107 cm. (22 1/2×20 1/2×42 1/8 in.)

HKD: 600,000-700,000

USD: 76,900-89,700





1662

清早期

黄花梨夾頭榫圓腿平頭案

平頭案黄花梨製，紋理自然美觀，屬於明式家具中平頭案的經典樣式，通體光素無文。桌面以格角榫攢平鑲獨板面心，木紋美觀，起伏有致。邊抹底部修飾一道綫條，成爲全器唯一的裝飾。夾頭榫結構，腿足圓材，光素刀牙條，兩側腿足間安橢圓形雙梯枨，結構嚴謹。

來源：新加坡重要私人收藏。

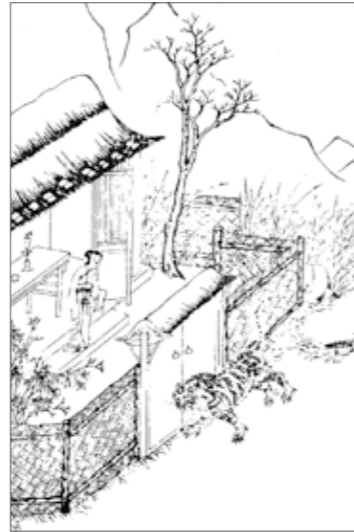
HUANGHUALI FLAT-TOP NARROW RECESSED-LEG TABLE

Early Qing Period

128×48×83 cm. (50 ³/₈×18 ⁷/₈×32 ⁵/₈ in.)

HKD: 700,000-800,000

USD: 89,700-102,600







1663

清早期

黄花梨插肩榫剑腿独板翘头案

翘头案插肩榫，箭腿，黄花梨製，木紋美觀清晰，造型雅致。案面以格角榫攢框平鑲獨板面心，紋理細密，觀賞性足，兩端安翹頭，邊抹漸次收斂，修飾綫條，視覺豐富。牙板沿邊起細致的燈草綫，牙頭鏤挖卷雲耳，綫條有力。插肩榫結構，與堵頭相接的兩端牙板，長度留足，增添空靈氣息。腿足形狀新穎別致，仍是箭腿的範疇，落於蓮形托子上。側面腿足間安雙橫枋，綫腳同樣豐富，細節考究。

劍腿造型的家具多見於漆質條案。劍腿，來源於唐宋時期的壺門，在歷史的發展中不斷完善簡化而成。五代周文矩《重屏會棋圖》中，便有劍腿的影子。

來源：香港著名收藏家收藏；
新加坡重要私人收藏。

參閱：王世襄《明式家具珍賞》圖107，文物出版社，2003年，第164頁。

HUANGHUALI TABLE WITH EVERTED FLANGES

Early Qing Period

167 × 44 × 88 cm. (65 ³/₄ × 17 ³/₈ × 34 ⁵/₈ in.)

HKD: 1,200,000-2,200,000

USD: 153,800-282,100



《明式家具珍賞》，P164







1664

清早期

黄花梨有束腰马蹄足半桌成對

此對半桌，可視為有束腰馬蹄足條桌的基本形式，採用了明式桌類家具的一些標準造型：有束腰、馬蹄足，唯將一貫的羅鍋枱或直枱改為霸王枱，保存足夠的桌下空間。半桌全身無雕飾，僅在牙腳邊緣起細致圓潤的燈草綫。

此對半桌黄花梨製，色澤溫潤。桌面以標準格角榫打槽平鑲獨板面心，邊抹中間內凹，至底壓一道若有若無的窄綫。面下與腿足間安霸王枱，桌下空敞。四足方材，收以俊俏的馬蹄，形成挺拔之勢。它們比例協調，可靈活陳設於居室。

來源：香港著名收藏家收藏；
新加坡重要私人收藏。

PAIR OF HUANGHUALI SIDE TABLES

Early Qing Period

93 × 51 × 83 cm. (36 ⁵/₈ × 20 ¹/₈ × 32 ⁵/₈ in.) × 2

HKD: 1,000,000-2,000,000

USD: 128,200-256,400



1665

清早期

黄花梨炕桌

有束腰，壺門牙子，三彎腿足，是炕桌的標準形式，此例即是，且整體風格簡約。采用黄花梨為材，紋密質堅。桌面以格角榫攢框平鑲獨板面心，紋理起伏如雲，美觀生動。邊抹上舒下斂，漸次低落，至底壓一道窄平綫，可見明榫。束腰平直，牙板與腿足以抱肩榫與桌面結合。牙板四面皆為壺門式，曲綫流暢，中央出尖，雕刻垂下的花葉紋。牙、脚圓格角相交，沿邊燈草綫延伸至腿足，底端為雲紋馬蹄。

參閱：朱家潛主編，《明清家具》（上）圖版151，故宮博物院藏文物珍品大系，上海科學技術出版社、商務印書館（香港），2002年，第178頁。

HUANGHUALI WAISTED KANG-TABLE

Early Qing Period

94.5×45.5×27.5 cm. (37 1/4×17 7/8×10 7/8 in.)

HKD: 180,000-280,000

USD: 23,100-35,900



《明清家具》（上），P178





1666

清早期

黄花梨燈挂椅成對

此對燈挂椅，黄花梨製，靠背寬大，且紋理對稱，為一木對開，生動之美撲面而來，可見選材考究。S形靠背板和後彎的C形腿足，弧綫呼應。椅盤以上為圓材，以下外圓裏方。座面藤編軟屉，乘坐舒適。邊抹中部凹進，至底壓一道窄平綫，可見明榫。正面裝沿邊不起綫的素直券口牙子，其余三面為刀牙板。四足微有側脚，之間裝步步高趕板，正面脚踏板下又安刀牙板加固，結構嚴謹，同時體現了明式家具簡約之美。

HUANGHUALI LAMP-HANGER CHAIR

Early Qing Period

53.5×41×112.5 cm. (21 1/8×16 1/8×44 1/4 in.)×2

HKD: 1,000,000-2,000,000

USD: 128,200-256,400









1667

明晚期

黄花梨嵌瘦木面三彎腿帶托泥香几

富貴之家常用香几陳設爐鼎。宮殿佛堂，也擺設香几，除焚香之外，兼放置法器等。在現代家庭中，香几用途包括陳設奇石，盆栽，花瓶或香爐。此件香几以黄花梨為材，紋密質堅，用料厚重，包漿瑩潤。几面方形，高束腰，三彎腿，四足，帶托泥。几面以標準格角榫平鑲獨板瘦木面心，紋理璀璨，底有十字棖支撐。邊抹冰盤沿上中部凹進，可見明榫。高束腰結構，腿足上截露明。牙、脚圓格角相交，牙板鏤為壺門形，曲綫有力，中央出尖，沿邊不起綫，簡潔凝練。牙條以抱肩榫與優美的三彎腿結合，下展至底外翻卷球足，披覆的小葉十分生動。四足又落於托泥上，一氣呵成。整器風格莊重，曲綫有力，結構嚴謹流暢。

HUANGHUALI SQUARE INCENSE STAND WITH BURL WOOD

Late Ming Period

45.5×45.5×77.5 cm. (17 ⁷/₈×17 ⁷/₈×30 ¹/₂ in.)

HKD: 1,200,000-2,200,000

USD: 153,800-282,100



明末 殘唐五代史演義





1668

清早期

黄花梨螭龍捧壽紋衣架

衣架是用來搭放衣物，而非懸掛衣物，這在古代版畫圖中可見一斑。隨着起居環境的改變，衣架的實用功能逐漸衰退，藝術價值凸顯。

此衣架黄花梨製，用兩塊底部鏤挖壺門的橫木作墩子，上植圓材立柱，用鏤雕螭龍紋的站牙夾抵。中牌子在兩根橫樑內以兩根立柱隔出三塊透雕螭龍紋的縹環板，最中間則為螭龍捧壽，紋飾綫條靈動，玲瓏剔透。樑下又安浮雕壽字紋的壺門牙板，主題鮮明，和諧統一。最上端的搭腦兩端，圓雕龍首，搭腦和立柱間裝透雕龍紋的挂牙，卷轉典雅。為增加衣架的穩固性，中下部又安一橫樑，飾龍紋墜角，結構嚴謹。此衣架立柱和橫樑均用圓材，與雕飾形成繁簡對比之效，而雕工采用透雕、圓雕、浮雕、陰刻等技法，工藝高超。

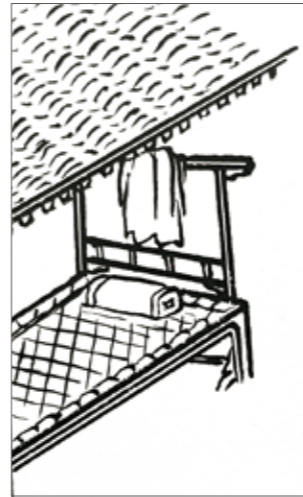
HUANGHUALI CLOTH STAND CARVED WITH DRAGON PATTERN

Early Qing Period

136.5×40×186.5 cm. (53 ³/₄×15 ³/₄×73 ³/₈ in.)

HKD: 2,200,000-3,200,000

USD: 282,100-410,300





1669

明末清初

黄花梨馬蹄足香桌

此桌簡潔，可作為香桌使用，置於一隅，陳設香爐等。其以優質黄花梨木製，造型輕快明朗，綫條流暢，精練有神，以文雅取勝。桌面為標準格角榫攢邊平鑲面心，色紋并美，底有三根穿帶支承，邊抹漸次低落，中部凹進，富有層次。窄小束腰，若有若無。牙、脚圓格角相交，沿邊起流暢的燈草綫，一氣呵成，體現了工匠純熟的技藝。四足方材，挺拔修長，至底收堅實的馬蹄足。香桌既沒有采用常見的羅鍋椗，也沒有裝霸王椗，干淨利落，清奇風骨與文人格格一脈相通。

HUANGHUALI WAISTED INCENSE TABLE

Late Ming/Early Qing Period

86.5 × 42.5 × 80.5 cm. (34 × 16 ³/₄ × 31 ³/₄ in.)

HKD: 600,000-700,000

USD: 76,900-89,700



過盡千帆 曾經擁有

閱盡千帆的是古物，曾經擁有的是藏家。對於收藏而言，流通是硬道理，沒有永遠的藏家，只有傳承的古物。

本場拍品中有八件出自同一藏家，其中黃花梨獅紋三彎腿長條桌、黃花梨無束腰嵌石面詩文條桌，除了其本身的古董價值之外，還帶有此前不曾涉及的學術價值，因而借此機會嘗試梳理和釐清一些觀點，故做專文略述，詳情見後面的文章。其他幾件家具亦是個中佼佼，每一件都可圈可點，在此分享一些個人的看法，為各位方家拋磚引玉。

黃花梨燈掛椅成對

個人認為是燈掛椅中最優秀者。燈掛椅是椅類中最為簡單的器型，沒有了扶手椅上部可以任意舒



展的立體空間，造型設計在極度有限的平面上難於發揮，因而神形兼備的燈掛椅難得一見。

搭腦曲線柔和，過度自然舒緩，不帶一點火氣。平凡的造型，被修斫成如此優美，匠人的造詣，深不可測。椅背很薄，薄到觸手可以反彈。除了材質的堅實韌性，更考驗鋸木工匠的手藝是否過硬。椅盤邊抹柔和飽滿，前大邊歷經數百年的摩挲，更加圓潤。面下腿足、牙條、棖子等轉而用方材，纖秀卻透出剛直的風骨。略去壺門等修飾，只頂牙羅鍋緊貼著牙條，堅固而空靈。羅鍋棖高聳，轉折處自然而順勢，絲毫不牽強。

用材上圓下方的燈掛椅，傳世不足10只（對），成對的包括本品在內僅僅3對。2018年秋中貿聖佳秋拍的燈掛椅成對，上世紀出自龍順成，以680萬落槌價被影帝收藏。去年紐約佳士得再次上拍同款的一對。三套燈掛幾乎一致，但有細微的差別，推測雖非一堂所制，應是同一作坊同一時期，不同工匠的作品。留餘齋舊藏也有一把同款，可惜不成對。北京藏家手中的一把燈掛，下盤極似，唯獨搭腦不同。

黃花梨博古花卉紋圈椅

靠背獨板，上部海棠形開光，雕抵尾雙螭，與常見諸圖錄的雙螭不同，形態豐富許多；中間委角開光，雕博古花卉紋。

宋代士人以及晚明文人掀起的收藏熱潮，反映



出好古之風由來已久。宋代錢選、劉松年，明代仇英、杜堇等人都有品古圖存世。古代文人士大夫對上古鼎彝的追捧，蔚然成風。流觴、清賞、雅集是古代文人的日常生活場景。他們放下官場的權力之爭，以優先尚古的生活方式來躲避塵世的喧囂，排遣心中的滯淤。收藏成了他們最大的生活樂趣，他們熱衷於著述立說精研考古，習古潤今以遣情懷。他們甚至將心中愛物，鐫刻於日常起居之器。黃花梨博古紋圈椅，正是在這樣的風氣之下，由好古之人斫制。

美國明尼阿波利斯博物館，藏有一隻一模一樣的圈椅。此外，紐約蘇富比於1987年秋拍出一對。

黃花梨有束腰馬蹄足腳踏

腳踏最初用於床榻之前，用以踏步登床，同時可以將鞋子放在踏床上，避免潮氣浸濕。隨著高坐家具的興起，踏床被用來作為腳踏，一則可以踏腳，適應椅具的高度，二則隔絕陰冷潮濕，尤其在南方的大戶人家，腳踏是一種普遍存在。



《金瓶梅》西門慶觀戲動深悲一章的插圖中，桌椅不僅有椅披桌圍，還有腳踏。而看客們所坐的椅子，不過是普通等級的燈掛椅而已，說明當時各種檔次的椅具都可能配備腳踏。





腳踏的尺寸大小不一，形制多樣，有趣的是，我們在老照片中看到一種整木挖制的腳踏，被如今的行家們當作案上的卷几售賣，無他，以期善價爾。

紫檀高束腰西番蓮紋大條桌

氣質高貴的紫檀條桌，其華美絕倫的雕飾自不必多言，其宮廷身份更是毋庸置疑。

條桌的設計有其獨到之處，一是束腰透空條形開光，周邊起均勻飽滿的陽線環繞，並綴以卷珠花芽修飾。束腰隱於桌面下垂的一圈俯蓮紋之後，若隱若現，更顯玲瓏。明顯借鑒明式家具的設計風格，卻有別於明式的簡潔。

二是牙條兩端施以透雕卷草紋角牙，蜿蜒有致，與牙條中間的西番蓮卷草紋緊密銜接，融為一體。西番蓮的卷葉纏繞於牙板的邊線上，類似瓷器花紋過牆的手法，別有一番風韻。且中段的花紋與牙板一木雕出，可見紫檀牙板的用料相當闊綽。



如此特別的設計，在同類紫檀條桌中僅此一例，將宮廷家具設計幾乎不重樣的特點展露無遺。

黃花梨及烏木圓裹圓六柱架子床

這是一張非常獨特的架子床，首次見到這張床，是2016年在揚州召開的維揚家具研討會上，柯剔思先生的演講中提到這張床，敷一見到便被其特殊的造型設計所吸引，故而印象深刻。

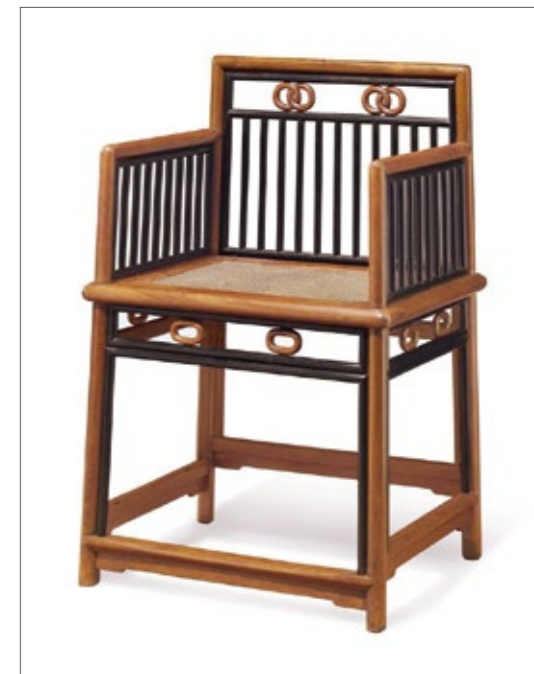
首先床座採用圓包圓的手法，這種做法通常見於方桌條桌以及凳子，之前所見唯一用於床榻的，只有《明式家具珍賞》中的紫檀圓包圓三圍獨板羅漢床，台灣寒捨曾經舊藏一張類似的羅漢床，而架子床從未見過。

其次，床圍以直稜裝嵌卍字卡子花，之上安裝雙環卡子，與香港研木得宜和作家鄒靜之收藏的一組直稜玫瑰椅極為相似。



鄒靜之藏品

床圍所有直稜及床柱，均採用烏木，其他則以黃花梨製作。烏木的黑色與黃花梨的金黃色形成的對比，零暖色調搭配出的視覺衝擊感強烈，產生鮮明的裝飾效果。黃花梨與烏木的搭配使用很少見，香港佳士得曾經上拍過一件直稜玫瑰椅，其扶手和靠背的直稜也用烏木製作。



香港佳士得拍品

此床於上世紀流入美國，曾經在兩家博物館展出十餘年，是唯一一張圓包圓床座的架子床。

文/譚向東

Lot 1670-1677 為同一藏家重要收藏



1670

清早期

黄花梨博古花卉紋圈椅

圈椅黄花梨製，椅圈五接，舒展大方，末端外翻卷珠狀。三彎靠背板雕工精彩，兩側有一木雕成的挂角牙，正面浮雕圖案三段，如同開窗，自上而下為蓮花形、長方委角形與海棠形三種開光，充滿變化。開光內鏤地浮雕不同紋飾，蓮花形開光內為雙螭紋，身軀、尾翼衍出卷草紋，裊繞蔓延。中段博古紋醒目，花觚內為菊花、蕉葉，一旁為帶蓋的熏爐，皆有底座，富清雅之氣。最下為抵鼻雙螭紋，為了構圖尾部作拐子形。以青銅鼎彝等插折枝花卉的博古圖案，盛行於明末清初之際，金石有數千年之壽，插以花卉，古老滄桑與新鮮艷麗相對，古而新。

聯幫棍亦三彎，鵝脖上端與扶手相接處安角牙，座面軟屉，邊抹上舒下斂，底部壓綫。座下三面安壺門券口牙板，沿邊起綫，中央為卷草紋，兩側翻花牙，圓轉如意。腿間設步步高趕枱，三面又安刀牙板，結構嚴謹穩固。

HUANGHUALI CARVED CHAIR

Early Qing Period

67 × 48 × 102 cm. (26 ³/₈ × 18 ⁷/₈ × 40 ¹/₈ in.)**HKD: 800,000-900,000****USD: 102,600-115,400**



1671

清早期

黄花梨無門杆小圓角櫃

此圓角櫃，選用木紋生動美觀的黄花梨製作，面面可觀，這也是其大體光素無文的原因。硬擠門，無門杆，櫃帽噴出，四足外圓裏方。門框起綫，櫃門上下兩端伸出門軸，納入櫃身框上下的臼窩，以為軸門旋轉開啓，令櫃身無需加附銅活合葉，整體綫條利落清爽，一氣呵成。雙開門紋理對稱，為一木對剖。門框中央安長方銅面葉及吊牌，門內中央安兩具抽屜，安菊花護眼、吊牌，可收納小器。牙板設計新穎別致，鏤挖美觀，中央垂下雲朵紋，沿邊起綫細膩精緻，是本櫃主要的裝飾。整器結構嚴謹，綫腳豐富，製作和選料皆考究。

SMALL HUANGHUALI ROUND-CORNER CABINET

Early Qing Period

49×32×61.5 cm. (19 1/4×12 5/8×24 1/4 in.)

HKD: 360,000-460,000**USD: 46,200-59,000**



1672

清早期

黄花梨有束腰马蹄足脚踏

脚踏传世品以黄花梨製者十分稀少，脚踏面的做法不外乎攢框裝板，或如此例以格角榫攢框安櫺格。本例以黄花梨為材，紋密質堅，踏面用短材攢成曲尺櫺格，邊抹光素，至底修一道利落的邊綫。束腰平直，牙、腳圓格角相交，四面牙板造型美好，鏤挖有力，下展為內翻馬蹄足。

HUANGHUALI WAISTED FOOTSTOOL

Early Qing Period

56.5 × 28 × 19.5 cm. (22 1/4 × 11 × 7 5/8 in.)

HKD: 300,000-400,000

USD: 38,500-51,300





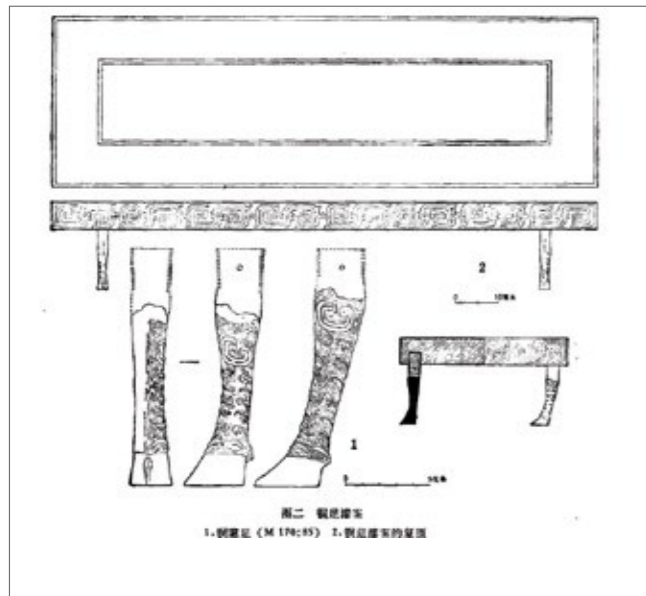
從青銅到明式

——獅紋三彎腿研究

文 / 譚向東

中國家具的造型及紋樣，與青銅器有著密不可分的淵源。明式家具的獸面紋、獸足及三彎腿的演變，就受到青銅器的深遠影響。

遠古先民造物製器，常常效法自然，以敬天為禮製中心思想的青銅器，將具備祥瑞之氣的奇珍異獸附於器物之上，是很自然的事情。例如 86 年豐西發掘出土西周漆案的銅足，即仿生瑞獸的蹄足，加以抽象的紋飾昇華，盡顯祥瑞和珍奇。日本美秀美術館藏戰國錯金銀神獸器足，是此類器物的經典之作。



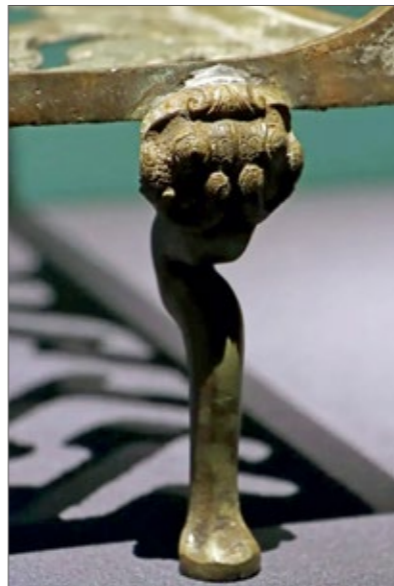
《西周時期的銅漆木器具_考古》,1992年.06期

浙江省博物館藏西周早期昭王麥方鼎，傳光緒年間浙江永嘉出土。四足足端猶如鷹爪攏起，為西周僅見的造型。還有些青銅足模擬象、熊等造型，甚至以人面獸足結合的形式出現於青銅器上，如國家博物館藏周昭王才簋，三足為象首象鼻；首都博物館也藏有 1981 年北京琉璃河 M1026 出土，西周早期象鼻足簋；新疆博物館察藏布查爾錫伯自治縣出土的人面獸足銅方盤等等。



周 浙江省博物館藏西周早期昭王麥方鼎

兩周時期的青銅鼎簋等器，常以饕餮紋獸面和獸蹄為足，以抽象化的雲雷紋等代表獸首的額眉鼻口，而非具象化的獸面形象。其典型的代表有上海博物館藏厚趺方鼎、安徽博物館鑄客大鼎、襄陽博物館大司馬銅鼎等等不勝枚舉。2002 年棗陽九連墩 M1 出土的戰國鏤空紋銅案，四角上翹，案足即為饕餮獸面蹄足。



戰國 銅案 2002年棗陽九連墩M1出土，湖北省博物館藏

此一時期的器足多為直線型，少有彎曲，猜測與鑄造工藝有關。漢代仿生器足簡化，略去了饕餮獸面，僅以蹄足呈現，且多用於漆木器。例如揚州博物館展出的銅包角漆案和折疊漆几、湖南長沙小林子衝工地出土陶案、江蘇儀徵胥浦 101 號西漢墓出土木案、大葆台漢墓一號墓出土銅案足、儀徵博物館藏出土木案、敦煌博物館藏三足銅圓案等。這類蹄足略帶曲線造型，系模仿動物體態的結果。河北省博物館藏中山王劉勝墓的兩張漆案，案足上部安裝合頁，可以將銅案足折疊。這一類銅案足已出現符號化的趨勢。



漢 揚州博物館 木案

魏晉南北朝時期的獸足呈現折轉彎曲的形態，甚至有的刻意突出關節特徵。南京象山琅琊王氏 7 號墓出土的陶憑几、南京市油坊橋磨盤後山南朝墓出土陶憑几、河南博物院中原古代石刻藝術展上造像碑雕刻的憑几等，都體現這一特點。



晉 南京象山琅琊王氏7號墓出土的陶憑几

這時期獸面紋已表現得更為具象，眉眼口鼻刻畫的形象而生動，完全不同於早期的饕餮獸面。



南北朝 獸面石雕 大同北朝藝術博物館

唐宋時期，獸面吞口向下沿為獸爪的腿足形式多起來了，逐漸形成一種固定的模式。太原純陽宮山西古建博物館藏，唐開元七年造常陽天尊像，是中國目前已知年代最早的道教神像，神像正面雕獸足憑几。少室山崇唐觀太上老君像，製於武周長壽二年（693 年），老君身前所依的憑几，腿足即獸首獸爪。



唐 開元七年 常陽天尊像 太原純陽宮山西古建博物館藏

重慶大足石刻的宋代摩崖造像，多帶有這類獸足憑几，且成三彎之勢。大足北山泗州大聖龕石刻憑几，獸首的形態與前述南北朝石雕獸面几無二致。



宋 北宋靖康元年（1126年）大足北山泗州大聖龕

入明之後，這種獸足三彎腿在家具上時有出現，魯班經匠家境書中就有這類腿足的形態，說明這種造型在明代已然成為一種定式。美國明尼阿波利斯博物館收藏的明代三彩道教天尊像，底座與腳踏一體。底座四足獸面吞口，雄闊壯實；國家博物館藏明人仿仇英漢宮乞巧圖，嵌理石羅漢床的三彎獸足，鬚毛蓬鬆上揚；此外，內閣文庫藏明代刻本《西遊記》插圖、美國大都會藝術博物館藏宋旭《羅漢圖冊》、佛山祖廟博物館藏《真武靈應圖冊》、甘肅蘭州永登妙因寺明宣德壁畫等，都有此類形象。



明尼阿波利斯博物館收藏的明代三彩道教天尊像底座



明人仿仇英 國博館藏漢宮乞巧圖

成都僖王陵墓主人是朱元璋的曾孫，陵墓地宮石供案刻獸首吞口，怒目圓張威猛健碩；重慶大足區板昌溝摩崖造像群，雕刻於宋代，造像前的供案應是明或以前所製，其案足刻獸首三彎腿。



明 僖王陵地宮石供案供桌



宋 大足區板昌溝摩崖造像 供桌

紐約大都會博物館藏，清早期家族肖像冊，一張婦人坐像的右側，露出海棠形香几的一角，恰好描繪出一條完整的獸面三彎腿，腿足蜿蜒卻帶有張力和彈性。



清早期 家族肖像冊 大都會

由此可見，獸首三彎腿在宋代基本成形，至明代已完善成熟。

那麼，究竟這種獸首是何種動物？查閱典籍，前輩學者對此並未有準確的答案，王世襄先生在《明式家具研究》書中，講述乙 13 號炕桌時寫道：「腿子在肩部刻獸面，足端刻虎爪或虎爪抓珠」，並將該炕桌命名為「虎爪足炕桌」。



傳世明清家具中，這類獸面獸足三彎腿最多的炕桌，總數不少於 60 件。其獸面形象相對統一，其模仿對象非獅既虎，應該非常容易判斷，但為何不做定論？問題可能出在獸首的發式上。中國人對藝術化的獅子的印象，多數停留在石獅上，比如天安門前的石獅，以及隨處可見大院寺廟門口的獅子。明清兩朝的石獅，都是頭頂渦捲髮，基本沒有直發。而家具肩部的獸面，除了眉毛及額頂的頭髮捲曲之外，耳後還常常飄著一縷或幾縷直發。由於見慣了石獅的捲髮，故不能確定家具上的獸類品種，只能以獸首概之。



北京碧雲寺明代石碑樓 太獅少獅



元至正二年居庸關雲臺石刻，持國天王身上的獅子

其實，且不論現實中獅子並非捲髮，雕刻藝術品中的獅子亦未必都是捲髮。比如北京碧雲寺明代石碑樓上的太獅少獅，披頭散髮；四川平武報恩寺明代香爐座上的獅子，脊披鬣毛；居庸關雲台石刻，持國天王身上的獅子也是直發。不一而足，表明獅子發式並非固定的捲髮。

這與魯班經所繪的形象反而是一致的，最為關鍵的是，國立公文書館所藏《新鐫工師雕斲正式魯班木經匠家鏡》中，不僅繪出形象，還附有文字說明，清晰的寫著「雕獅象花……」。由此可以斷定，家具上腿足肩部的獸首，是獅子！



新鐫工師雕斲正式魯班木經匠家鏡 幹冊 國立公文書館藏

是次香港秋拍，就有一件黃花梨獅紋三彎腿長條桌。條桌的束腰頗為特別，不似尋常以薄板立於桌面與牙條之間，而是以厚板橫陳，外沿上下踩邊線，中間起弧面，顯得格外惹眼。肩部獅面雕琢細膩，眉眼生動。

三彎腿先直後曲，近地處彎出勁道，蓄勢待躍。獅爪攬球，保存較完整。



條桌長近 2 米，寬逾 60 公分，高 87 公分，較一般條桌略高。

炕桌、杌凳之類的矮型家具，三彎腿多見。山西等地漆木桌類家具，亦時有三彎腿。但黃花梨三彎腿長條桌，則甚為稀見。蓋因材料珍貴之故。故宮家具全集刊載的類似三彎腿桌類 4 例，亦不見黃花梨者，而是剔紅、描金或紫檀半桌等，也屬稀有。

資料庫中大大小小近 900 例紫黃條桌，施以三彎腿的，不過區區數例（紫檀展腿式除外）。如徐展堂舊藏的供桌（見王世襄研究增補例），87 年蘇富比和 94 年佳士得的兩個小條桌。較大一點的條桌，前年蘇富比有一件方馬蹄的三彎腿條桌。前加州古典家具博物館的象鼻腿長條桌，則比較出名。

四百餘例方桌，所見三彎腿亦不足 5 件。較典

型的是張德祥先生的六仙桌、兩依藏的棋桌，以及埃塞克斯博物館的，桌角鑲嵌象牙。

與本場拍品極為接近的一例，目前藏於國博。但這件似乎不甚完美，獸耳不全，側面腿足上的槽口，似乎露出些端倪。2015 年紐約曾經拍過一件條桌，腿肩部淺雕獸面，腿間施羅鍋棖，底足已轉化為回紋馬蹄足，清式意趣明顯，與本品不可同日而語。



中國國家博物館藏 黃花梨三彎腿獸足條桌

存世獅首獅爪長條桌，僅此兩件，而本品是民間可以流通的唯一一件，彌足珍貴。

2024 年 9 月 9 日



一笑草堂

「一笑草堂」主人為香港建築設計界得享碩望的木下一先生和夫人張婉笑女士，所藏精品傑作，涵蓋中國書畫、明式家具、瓷器、玉器多個門類，難能可貴。

夫人張婉笑女士早歲嗜古董珍玩，嘗流連摩羅街搜羅奇珍異寶。後於加拿大曼尼托巴大學就讀室內設計，並邂逅讀建築的加籍日裔木下先生。藏主二人極具藝術天賦及敏銳的設計眼光，數十年於建築設計業備受青睞。早於上世紀六十年代，張女士的設計理念廣獲肯定，各大酒店及航空公司總部的室內設計皆出自其手，並榮獲各項殊榮。至今，仍有不少行內設計雜誌仍沿用其設計典範，證明其慧眼獨具。而木下先生為建築界翹楚，其設計代表作有香港怡和大廈、置地廣場、美國友邦保險大廈、香港理工大學、南京的金陵飯店等。



王世襄先生、袁荃猷夫人、張婉笑女士、啓功先生、木下一先生、朱家潛先生及友人

一九八七年，木下先生率香港建築師學會團隊赴京，藏家伉儷因際緣結識了王世襄夫婦，相見格外投契，亦師亦友。或因此影響，為藏家二人收藏明式家具之肇始。日後即使事務繁忙，每每赴京，閒暇中必拜訪王氏

夫婦，私交甚篤。如今憶當初，張女士笑道：「王老先生跟我都是饞嘴之人，想當年我去拜訪王老夫婦，一張價值非凡的黃花梨桌面上擺放著各種鍋碗瓢盆、

油鹽醬醋，他還在桌上煮拿手菜王家豆腐呢！」後經袁荃猷女士引薦，藏家主人又與啓功先生等多位近現代書畫大家交好。夫婦二人好賓客，常邀王世襄夫婦、啓老及客人們去西貢別墅小聚。小隱隱於野，大隱隱於市，西貢被稱為「香港後花園」。藏主二人擇此而居，屋外濱水林蔭，室內綠意盎然，猶如身在外世桃源。其西貢寓名為「一笑草堂」，即



1963年，張婉笑女士和設計作品前，香港希爾頓酒店



藏主夫婦與王世襄夫婦合照

啓老由二人名中各擷一字，謂人生適意暢快，盡在「一笑之中」。

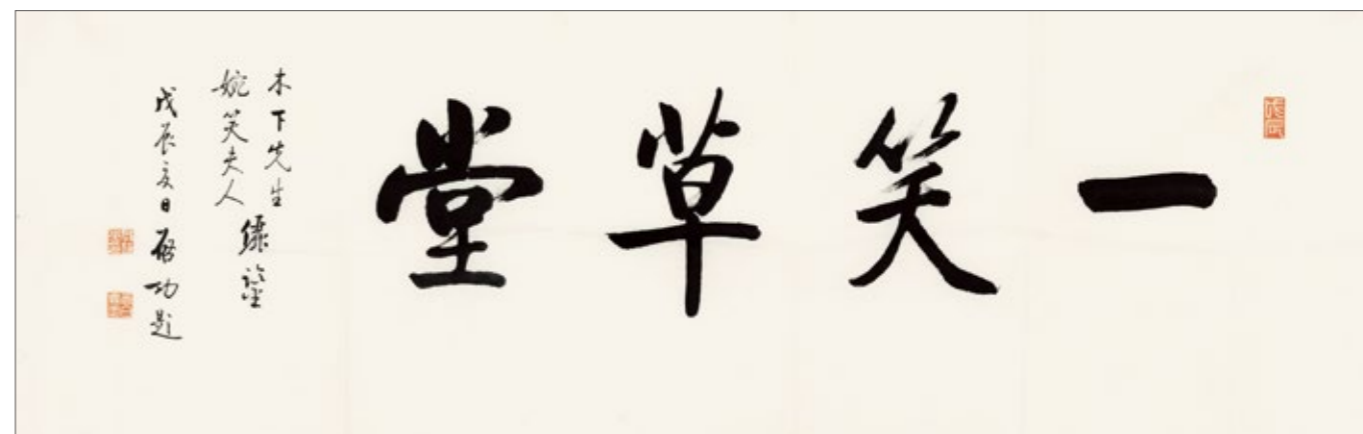
與藝壇頗具淵源，又復好收藏，加之備受王世襄及各書畫大家的熏染指導，藏主二人數十年熱衷搜求藝術精品於市肆。藏品中造型典雅的黃花梨家具、書畫藝壇大家傑構，純因個人品位及美感需求作取捨標準，不受主觀潮流所蒙蔽。藏家二人懂得用心欣賞藝術品的真實之美，相信自我的陽光，所藏各呈特色，蔚為大觀。如本專題之明代黃花梨有束腰三彎腿



張婉笑女士於住宅「一笑草堂」

獅紋大條桌（Lot1673），壺門輪廓牙條，鏟地浮雕螭龍卷草紋，四角肩部雕獅面花紋，足端刻獅爪，極珍貴及稀罕，品相完整，藏家主人鑑藏眼光之精，盡見於此。此件乃王世襄先生所贈，見證了夫婦二人與王老先生數十載的友情。

藏家二人所集多雅致，各呈特色，皆用於家居陳設，完美呈現收藏與設計、藝術與生活的渾然融合。在繁華都市中，西貢「一笑草堂」構築寧靜安適、充滿東方意趣之一隅。





1673

清早期

黄花梨有束腰三彎腿獅紋大條桌

條桌寬為六十公分，黄花梨製，材質優良，紋理美觀。歷經百年，包漿瑩潤自然。束腰處設托腮，三彎腿，造型獨特，是罕見的黄花梨家具精品。

案面以格角榫攢框裝二拼面心，下設數根穿帶支承，增加穩固性。邊抹冰盤沿上舒下斂至底壓綫，可見明榫。束腰處托腮肥厚圓潤。采用齊牙條的造法，即牙子與腿子垂直綫相交，而非格角相交。齊牙條是爲了便於在肩部雕刻獸面，可使花紋更爲完整，不受格角拼縫的干擾。牙條和腿足的壺門輪廓綫邊沿起流暢的燈草綫，正中雕刻卷草紋，向左右延伸，至兩側挑出草尖，這樣正好順着燈草綫生發而成章。更爲巧妙的是，卷草紋中間鏗地浮雕相向的螭獅紋。兩側亦爲流暢的卷草紋，統一和諧。腿子在肩部刻獅首，怒目圓睜，威風凜然，雕刻精細生動。足端刻強勁有力的獅爪抓珠，上下呼應，滿足了視覺上的一致性。

此種有束腰、三彎腿獸足，牙板上鏗地浮雕紋飾的設計，多見於小炕桌上，在大型條桌中非常罕見。不僅如此，爲了吻合整器雄渾的氣勢，束腰處又起肥厚的托腮，風格和諧統一。此桌四面有工，紋飾一致，綫條婉轉流暢，雕工精湛細膩，取得了典雅的裝飾效果。整器在裝飾上繁簡得宜，色澤古樸典雅，包漿自然瑩潤。壺門牙板弧綫圓轉自如，燈草綫飽滿生動，婉轉流暢。整器造型厚重，三彎腿設計飄逸若飛，在一定程度上消滅了大條桌給人的厚重感，於此桌上揮毫潑墨，必是暢快之事。

參閱：《中國古典家具博物館》，王世襄 & Curtis Everts, Tenth Union International Inc, 香港, 1995 年, 110-111 頁, 編號 52

HUANGHUALI WAISTED PAITING TABLE CARVED WITH DRAGON PATTERN

Early Qing Period

197×60×87 cm. (77 1/2×23 5/8×34 1/4 in.)

HKD: 8,000,000-9,000,000

USD: 1,025,600-1,153,800







木石之約

——家具用石小考

文 / 譚向東

木生來就嚮往天空，石則本能的墜向地心，這些向上和向下的矛盾力量，造就出昇華與沈澱、柔與堅、曲與直、方與圓等等不可名狀之美。

舊石器時代的歷史劃分，說明早期人類生活與石的密切關係。人類對石的加工是征服自然的創舉，尤其是對石頭的平面化處理，代表了生產力的進步。考古工作者在山西沁水下川文化遺址中，發現一件17000年前的殘石磨盤。最原始的石磨盤、石磨棒，可能是兩塊天然石塊，後來人們逐漸將下面的石塊加工成扁平狀，將碾磨用的石塊加工成圓柱形的磨棒。其後裴李崗文化遺址、磁山文化遺址出土的上百件石磨盤，不僅平面光潔，還有刻意加工的圓足，表明古代先民對石的加工使用已然熟練。

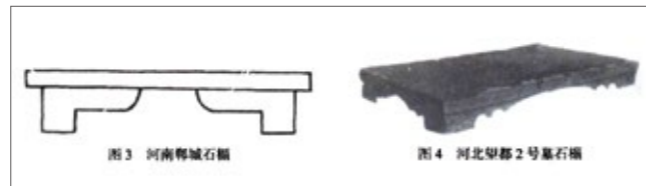


山西沁水下川發現的石磨盤 17000年前 河南博物院



石磨盤及磨棒，裴李崗文化 河南博物院

河北鄆城出土的漢故博士常山大傅王君坐榻、泰安縣舊縣村漢畫像石墓出土石榻、望都2號墓出土合榻、臨淄商王村2號墓出土石榻、密縣後土郭漢畫像石墓出土石案石榻等等，說明石製家具在漢代已經進入人們的生活。



西漢 石榻和東漢合榻

其後石製家具的品類漸漸增多，例如湖州市白龍山漢六朝墓出土石屏風，山東巨野前賀莊西晉畫像石墓出土石几。



湖州市白龍山漢六朝墓石屏風

在北方，不少於13座南北朝墓葬出土石製圍屏床榻。這些榻床的圍屏，通常雕刻精美生動的圖案，這種石板上雕琢裝飾的習慣延續至隋唐，安陽市博物館藏隋代鞠慶墓石屏風，不僅在屏面上浮雕車馬出行的場景，座墩上也以卷草為飾。



隋 鞠慶墓石屏風 安陽市博物館

唐宋時期是我國家具的發展完善階段，石製家具的形製也隨著多樣，椅類和桌案類都有實物出土。五代康陵石供桌，1996年浙江省臨安市玲瓏街道祥里村後晉天福四年十二月（公元940年）康陵出土。桌面呈方形，四角委角，底座四面壺門托泥，是早期箱式壺門結構的遺韻。



五代 康陵石供桌

河南方城鹽店莊村宋墓出土了北宋紹聖、宣和年間的石桌石案石椅石屏風等，與宋明時期的木質家

具形式基本相同，其中石燈掛椅系有椅披。



宋 河南方城鹽店莊村宋墓出土石椅

這些石製家具，多數屬於明器。而供人日常生活使用的石製家具，通常是木石相結合的。兩宋之前，暫未查到木石家具的實物和資料。最早的相關文獻記載，見於南宋皇族趙希鵠的《洞天清錄》：「琴案須作維摩樣，庶案腳不礙人膝。連面高二尺八寸，可入膝於案下，而身向前。宜石面為第一。次用堅木。厚者為面，再三加灰，漆亦令厚，四腳令壯，更平不假坭拔，則與石案無異。永州石案面固佳，然太薄，板須厚一寸半許乃佳。」維摩樣，即指維摩詰經變圖中常坐的箱式榻，與前述康陵石桌的底座類似，但應非石製，否則不用單獨強調「宜石面為第一」。明初曹昭《格古要論》和萬曆年間屠隆《考槃余事》皆延續趙希鵠的說法。

琴桌以石為面，最好的例證當屬宋徽宗《聽琴圖》中的琴桌。雖然《聽琴圖》的作者尚存在學術

爭議，但其創作年代在政和年間已成定論，自然真實的反映北宋末期的家具形態。圖中琴桌的桌面呈青黛色，並帶有細膩的花紋，基本可以斷定為某種石板。



宋徽宗《聽琴圖》局部 故宮博物院

宋代洪邁編撰的《夷堅志》載：「乾道初，內侍陳源坐罪謫邠，詔籍其家貨出鬻，將作呂丞義卿得二物：其一琴台，號州月石所作，色紫而理細，茂林修竹，江村小景，工妙不可名狀。」宋徽宗的琴桌面心色澤紋理，與洪邁所說的號州月石極似。



宋 佚名嬰戲圖軸 臺北故宮

木桌石心的另一個佳例，是台北故宮博物院收藏的宋代佚名《嬰戲圖》軸。畫中描繪一群孩子表演傀儡戲，其中一個孩子操縱木偶，另外兩個擊鼓打鑼配樂。木偶戲的舞台則是一張放倒的朱漆小案，案的形製簡雅，但雕飾華美富麗。案面嵌裝石板，淡綠的底色，紋理如霧靄中的山巒若隱若現，仙氣氤氳。

由文獻和繪畫影像可見，至遲在宋代，木質家具鑲嵌石材已經出現。但文字和圖像僅限於石材平面裝嵌於桌面案面。雖然有蘇軾《歐陽少師令賦所蓄石屏》等宋代詩詞，提到過石屏風，但無法判斷詩詞中的屏風是純以石製，還是木質嵌石。因此基本可以認為，宋代並未出現木質屏風的屏芯用石板立面裝嵌。

目前已知最早的裝嵌石面的實物，是魯荒王朱檀墓出土的一對頂牙羅鍋棖平頭案，朱檀葬於洪武二十二年（1389年），該案目前收藏於山東博物館。



魯荒王朱檀墓出土

朱檀入土的前一年，曹昭的《格古要論》成書，書中「異石論」一章提及 15 種石材，有桂川石、太湖石、英石、霞石、烏石、鬼紋石、石琉璃、雲母石等賞石。而可「鋸板」用於裝嵌「桌面硯屏」的石材，有竹葉瑪瑙石、土瑪瑙、紅絲石、南陽石、川石、湖

山石等 6 種。大約 70 年後，王佐《新增格古要論》（書成於天順三年（1459））在《異石論》中加入靈壁石、永石（即祁陽石）、試金石、崑山石 4 種石材。

因此可知，以石板鑲於屏風的立面裝嵌做法，在明初洪武時期出現，但可能不早於宋代。而我們熟知的大理石，在王佐著書時尚未出現。因而可以推知，大理石用於家具的年代不會早於明天順。有專家學者根據文徵明《真賞齋賦》中提及的徐溥舊藏大理石屏猜測，大理石屏風最早製作於成化、弘治年間，這也印證了曹昭、王佐著書時，大理石並未廣泛使用，其出現年代晚於瑪瑙石、南陽石、永石等。

明清之際，嵌石桌案、屏風、羅漢床、架子床、香几等家具大量出現於繪畫當中，如鎮江本及大都會本《杏園雅集圖》、《五同會圖》、《甲申十同年圖》、《玩古圖》等等。《上元燈彩節》中，寬綽的街道集市上，各類家具當街售賣，清晰可見多數家具鑲嵌石板裝飾，足見當時嵌石家具何其風靡。



明 佚名上元燈彩圖

前述宋代佚名《嬰戲圖》的面心石材，從底色花紋來看，極有可能是明初曹昭在《格古要論》異石論（書成於洪武二十一年（1388））中提到的南陽石，也稱為綠石：「純綠花者最佳，有淡綠花者、有五色雲頭花者皆次之。性極堅細潤，鋸板可嵌桌面硯屏。」

明晚期黃花梨無束腰石面詩文琴桌，面心所嵌正是這種綠石，是明早期就已廣泛使用的家具嵌石。



該桌選材精良，造型肅穆清秀，挺拔俊雅。整塊石板選料尤為難得，色彩絢爛，層次分明，周匝的紋路如碧波蕩漾，中間的淡綠色花紋，如落入碧波的繁星，划破湖面的寧靜，捲起千堆雪，波譎雲詭，充滿詩意和遐想。

更為難得的是，彼時的主人，將心中念想銘刻於案面一角：「質賦衡峰貞，似玉溫而理瑩，而禮式奏，虞弦熏風更續，人對明光佇瞻，補牘。」

銘文中的前半段大意为：「石紋天賦資質與衡山相似，其質地堅貞又溫潤如玉，是一塊光潔像玉的石頭，溫和而美好。」表達對桌面綠石的喜愛之情，殷殷切切。

而「虞弦」則有所特指。《禮記·樂記》曰：「昔者舜作五弦之琴，以歌《南風》。」因而以「虞弦」泛指琴。明代高明《琵琶記·琴訴荷池》：「強對南薰奏虞絃，只覺指下餘音不似前。」明何景明《題嚴內翰賜扇》詩曰：「象轂銀鑲倍光寵，好揚薰風助虞絃。」明代詩詞中的薰風、虞絃，與石上銘文中的詞語何其共鳴。而銘文最後則是讀書之余的遐思遠眺，表明主人手不釋卷。

銘文突出了撫琴和閱讀的雙重用途，因此可知其既是琴桌，也是書桌。前文中兩條宋代的史料均與琴桌琴台有關，也恰恰為這件琴桌做出最好的注腳。

家具的使用功能常常隨著環境的變化而變化，除了特定場合量身定製的家具外，桌案類家具的功能多樣。比如金瓶梅中反映出明代人生活與今不同之處，是喝酒與吃飯是兩件事，分別進行的，基本都是先吃飯，待殘羹剩菜撤下，再上下酒小菜喝酒。同一張方桌，吃飯的時候叫飯桌，喝酒的時候就叫酒桌，

不會因為吃完飯再喝酒時特意換一張桌。所以有時我們非要給一件家具加上一個功能性的名稱，是不科學的。王世襄先生在《明式家具研究》中，對琴桌的釋義為：廣義指不同尺寸的條桌，狹義指專為彈琴而製的桌案。《魯班經》中有「小琴桌式」，相對而言應該有大琴桌。因而琴桌的尺寸不一，比如故宮藏兩件漆木琴桌，高度為71釐米，而上海博物館的黃花梨琴桌，設有音響，專為彈琴而製，高度卻為82釐米。足見琴桌的尺寸並無一定之規，適合彈琴就好。從本品的尺寸看來，該桌是為主人量身定製，因而該桌的高度與常見的不同。

銘文最後刻「朝文」印，經查，朝文為明代武進人徐紘之字，弘治庚戌進士，以刑部郎出為廣東按察司僉事。徐紘曾編著《明名臣琬琰錄》，被收入四庫全書。

兩年前，一件項元汴款黃花梨鑲大理石帶屨板小香几，拍出4000余萬元的善價，可謂一字值千金。

本拍品為巴黎 Jean-Pierre Rousset (1936-2021) 舊藏，購於上世紀八十年代，是頗具代表性的文人家具，望藏者寶之。



質賦衡峰貞，似玉溫而理瑩，而禮二奏，虞弦薰風更續，人對明光佇瞻，補牘。朝文。



1674

明晚期

黄花梨無束腰馬蹄足石面詩文琴桌

釋文：質賦衡峰貞，似玉溫而理瑩，而禮二奏，虞弦薰風更續，人對明光佇瞻，補牘。朝文。

琴桌黄花梨製，紋美質堅，麥穗紋明顯，局部有鬼臉點綴。全器使用方材，綫脚利落，構件沿邊不起綫，風格簡潔。

桌面以格角榫攢邊鑲嵌紋理旖旎動人的獨板石心，右上角陰刻詩文：“質賦衡峰貞，似玉溫而理瑩，而禮二奏，虞弦薰風更續，人對明光佇瞻，補牘。朝文”。意思是：石紋天賦資質與衡山相似，其質地堅貞又溫潤如玉，是一塊光潔像玉的石頭，溫和而美好，在和暖的東南風裏撫着琴弦，亦可佇立於宮殿，臨視奏章。由此推測，此桌曾作為琴桌使用，且充分肯定了桌面的石材之佳。

琴桌無束腰，邊抹立面方正，稍稍多出腿足。牙、脚圓格角相交，四面均安一木整挖的羅鍋枱，不與腿足交圈。方材腿足，底收扁馬蹄。

HUANGHUALI WAISTLESS TABLE WITH STONE TOP AND POEM

Late Ming Period

116×59×89 cm. (45 ⁵/₈×23 ¹/₄×35 in.)**HKD: 6,200,000-7,200,000****USD: 794,900-923,100**







1675

清乾隆

紫檀高束腰西番蓮紋大條桌

這是一件標準的有束腰結構的條桌，馬蹄足，風格端莊，氣質靜穆。采用紫檀製作，用料考究，桌面以格角榫攢框裝板，底有穿帶支承，結構穩固。高束腰結構，上部、托腮分別雕刻俯仰蓮紋，中部鏤挖透光，層次豐富，且起到很好的裝飾效果。牙、腳圓格角相交，沿邊起細致的陽線，流暢延伸至腿足。因其高度更勝一籌，故加設花牙，花牙為西番蓮紋，線條飽滿，層次豐富，靈動流暢，看面打窪作，精湛嫺熟，花紋連續統一，有典型的乾隆時期宮廷家具的特征。四足修長，方材挺括，收雲紋馬蹄。

西番蓮圖案是歐洲貴族宮廷風格與清代貴族相和的產物，因備受喜愛而在清宮的一些紫檀家具上留下痕迹。紫檀珍貴，質地堅硬，為了保證花紋連貫，必須是雕工嫺熟的工匠才能勝任。且全器使用暗榫，不在器表留下榫卯痕迹，亦是宮廷家具的體現。田家青《盛世雅集》中有一件形式相同的浮雕西番蓮條桌，“似應出自造辦處蘇州工匠之手，為圓明園的陳設而特製的器物”。上海博物館亦有一件相似的紫檀條桌，牙板雕卷草和西番蓮。

參閱：朱家潛主編，《明清家具》（下）圖版119，故宮博物院藏文物珍品大系，上海科學技術出版社、商務印書館（香港），2002年，第134頁。

ZITAN HIGH-WAISTED CARVED TABLE

Qianlong Period

169.5 × 59.5 × 93.5 cm. (66 ³/₄ × 23 ³/₈ × 36 ³/₄ in.)**HKD: 4,800,000-5,800,000****USD: 615,400-743,600**

《明清家具》（下），P134





1676

清早期

黄花梨燈挂椅成對

此對燈挂椅以黄花梨為材，椅盤以上為圓材，以下為方材，如同天圓地方的理念。搭腦呈弓字形彎曲，兩端微微上翹。後腿與搭腦相交處安銅活以加固。靠背C形，與後腿的反C形成對比，座面打槽裝藤編軟屉，乘坐舒適，邊抹素混面，可見明榫。牙板為頂牙羅鍋椏，一木整挖，用料奢侈，做工考究。四足方材，腿間施步步高趕椏，前方脚踏椏上安銅質護板，其余椏子與腿足相交處亦安銅條加固，結構嚴謹。

PAIR OF HUANGHUALI LAMP-HANGER CHAIR

Early Qing Period

51 × 42.5 × 106.5 cm. (20 ¹/₈ × 16 ³/₄ × 41 ⁷/₈ in.) × 2**HKD: 3,200,000-4,200,000****USD: 410,300-538,500**





1677

清早期

黄花梨及烏木圓裏圓六柱架子床

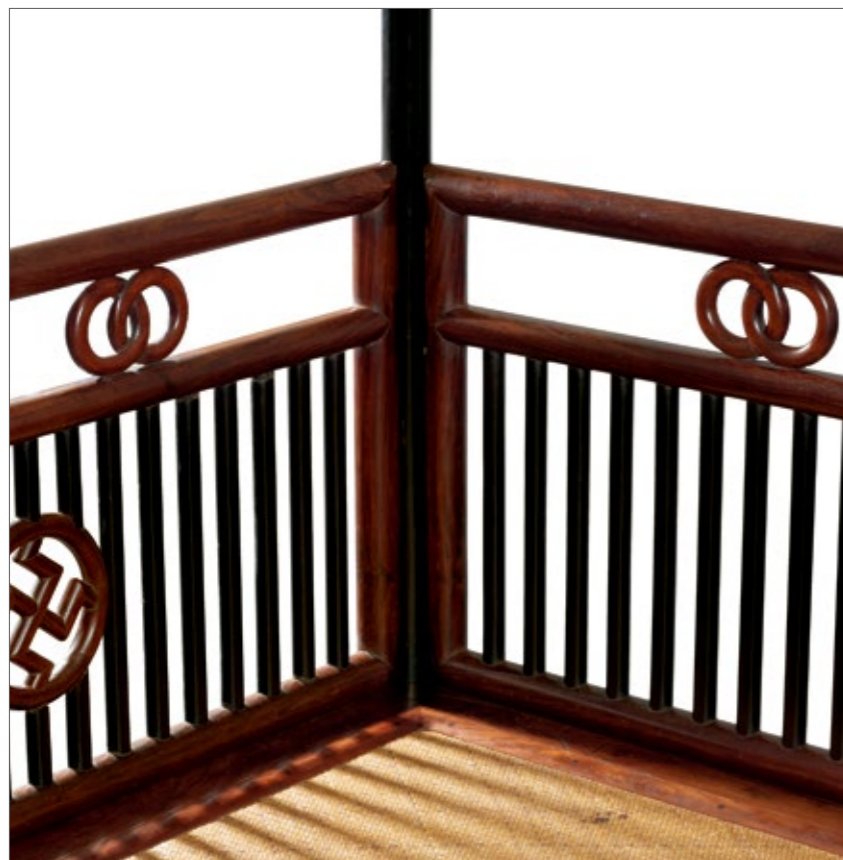
此床六柱式，以黄花梨和烏木為材，兩種木質形成一種視覺觀看的節奏感。其通體圓材，且採用圓裏圓的做法，設計用心。無束腰，直足，風格簡潔素雅。

挂檐和圍子上端飾雙卡子花，其餘圍子的裝飾則為直棹，直棹中央又飾圓形開光，內為一枚卍字紋，整飾有序。床面為藤編軟屉，坐卧舒適。邊抹採邊作，同時羅鍋椏也採用了相呼應的“裹腿做”法，這屬於考究的圓裏圓做法，其上亦嵌卡子花，正面五組，兩側三組，紋飾和諧統一。四足壯碩，視覺上敦厚穩重。

HUANGHUALI AND WUMU SIX-POST CANOPY BED

Early Qing Period

204 × 127 × 246.5 cm. (80 3/8 × 50 × 97 in.)

HKD: 1,800,000-2,800,000**USD: 230,800-359,000**





1678

清

“文華殿御用”盤金宮毯

頂部中央款識：文華殿御用

地毯是清宮生活不可或缺的重要組成，清宮與皇家園囿內的建築，其位置、內外裝飾、使用功能各不相同。其中禮朝正殿的地平、地面，寢宮明間的地平、地面、書庫等地面，均鋪用地毯，質地奢靡，紋飾精美。地毯的鋪陳與皇室喜好及殿堂的建築格局、地處位置、使用功能等幾大要素息息相關。

此毯採用絲綫和金綫編織，技法精湛細膩，毯基縝密，牢固耐磨。其設三道大邊，最外為金黃色素邊框。第二道為藏藍色較寬的邊。第三道寬邊，設各類形式的開光，開光內栽綉花卉紋錦地，布局清晰，綜合運用了白色、金色、月白、藏藍、粉色等，色彩雅致。毯內一周飾拐子紋，四角有龍首探出，構圖巧妙。毯內以金黃色為基底，圖案豐富，上部垂挂燈籠，右側有竹子斜出，富有詩意，底部則為盛開的瓶花。毯子上、下以金黃色毯穗鎖邊。

來源：美國重要私人藏家舊藏。

LARGE SILK AND METALLIC THREAD CARPET

Qing Dynasty

127 × 218 cm. (50 × 85 ⁷/₈ in.)

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-44,900



Lot 1679-1697 為丁文父泥留齋藏石





明 施餘澤《拜石圖》，臺北故宮博物院藏

《賞石的藝術性》節選

文 / 丁文父

賞石的藝術性何在？或問，賞石到底是不是藝術？對於這個問題，我們應該先明確什麼是藝術。如何定義藝術，這個問題被認為是人類文明史上最困難的問題之一。我打算從藝術演進和具有可操作性的法律解釋這兩方面，而不是從藝術概念本身來回答什麼是藝術的問題。當然，我也不想從美學的角度回答。錢鐘書曾引用伏爾泰何謂美之問：「詢之雄蛤蟆，必答曰‘雌蛤蟆是也’」。毛嬙麗姬之美，或為沈魚落雁之醜，孰知？！

從洪荒遠古直到十七世紀，藝術所表現的主要是藝術家的技藝，因此「藝術」在很大程度上是「技藝」的同義詞，就像藝術這個詞的本義一樣（中文、法文、英文均如是）。在西歐文藝復興時期，寫實主義的出現使得技藝變得更為重要，因為拉斐爾的壁畫正是通過透視法將宗教的神聖和世俗的虔誠極為和諧地表現出來，而米開朗基羅的雕像也正是通過解剖學才表現出人類的健美或力量。對於達芬奇來說，藝術不過是技藝的展現。然而，十七世紀以後，「美感」開始成為藝術作品的欣賞對象和藝術活動至高無上的追求，而藝術也就更多地與藝術家對美的表現能力相聯繫。藝術從此分化為較高尚的「美術」和較實用的「工藝」，而藝術在很大程度上成為美術的代名詞。十九世紀的浪漫主義推動了個性解放與自由，最終在十九世紀晚期導致了一系列現代藝術運動的出現。到二十世紀，



拉斐爾《西斯廷聖母》，德累斯頓歷代大師畫廊藏



米開朗基羅《大衛像》，佛羅倫薩學院美術館藏



達·芬奇《蒙娜麗莎》，法國盧浮宮藏

藝術越來越被認為是激發、表現、表達、傳遞個體或群體「觀念」（精神、哲學、政治、社會等方面）的創造性手段。雖然對於到底哪些可以被包括在現代藝術範圍內是有爭議的，但人們大體上公認，創造力和技巧性是藝術家所必需的。

從藝術演進的這個非常簡要的過程來看，中國的賞石顯然具備了其中任何一個基本要素：技藝、美感、觀念和創造力。因此，我們有充分的理由認為賞石是藝術。具體論證如下。

首先，中國古代賞石從揀選、鑿取、修治、擺置到配座等都需要一定的技藝，古代文獻謂之「巧」：「採集者需擇其巧處斷取」，「度奇巧取鑿」，「相度取材」，「稍有巉岩特勢則就加鑿取巧」，只有巧取，方能「借斧鑿修治磨礱以全其美」。賞石的雕作者不僅需要培養和訓練技藝，歐陽修所謂「不經老匠先指決，有手誰敢施鑄鑿」，這種技藝不僅需要達到較高的水準，而且需要相當程度的創造力，才能「雕鑿刻畫出智力，欲與造化追相傾」。即使像擺置這樣貌似簡單的問題，同樣需要豐厚的經驗、熟練的技巧以及創造力，宋徽宗《祥龍石圖》就是一個很好的例證。《祥龍石圖》為宋徽宗「憑彩筆親模寫」，因此應該真實記錄了良岳祥龍石的形象。從彈窩、孔洞、峰巒的方向看，祥龍



趙佶《祥龍石圖》 故宮博物院藏

石應該是平臥橫峰，但通過以底為背的豎立方式，祥龍石便呈現為「立龍」的形象。這顯然為祥龍石開闢了不同尋常的欣賞角度，是一次絕妙的藝術創作。

其次，中國賞石不僅具有獨特的美感，而且到宋代已經發展出一套美學理論，這也是中國古代文人的一個創造。宋代的賞石美學建立在賞石本體上，注重賞石本身所具有的形式美：形狀的嵌空多姿、表面的紋理縱橫、質地的堅潤細膩、顏色的豐富多彩。作為宋代著名的賞石家，米芾基於賞石的形表特徵提出了「相石四法」作為賞石審美標準：「瘦、皺、漏、透」（研究者對此頗多爭議）。後人李漁解釋稱，「言山石之美者，具在透、漏、瘦三字。此通於彼，彼通於此，若有道路可行，所謂透也；石上有眼，四面玲瓏，所謂漏也；壁立當空，孤峙無倚，所謂瘦也」。現存江南三大名峰中，蘇州的「瑞雲峰」為「透」的典型，上海的「玉玲瓏」為「漏」的典型，杭州的「縉雲峰」為「瘦」和「皺」的典型，它們就是這種賞石美學理論的體現。

最後，中國賞石在不同時代凝聚了不同的觀念。唐宋時代，受老莊哲學和道禪思想的影響，文人雅士如梁漱溟所說，「愛好自然而親近自然」，「善於融合於自然之中」，追求清淨恬淡、高雅閒逸、自然澹泊、超塵脫俗的生活方式和審美情趣，而賞石體現的「山嶽情結」就是這種情趣的凝結，所謂「高人好自然，移得它山碧」。在唐宋文人的賞

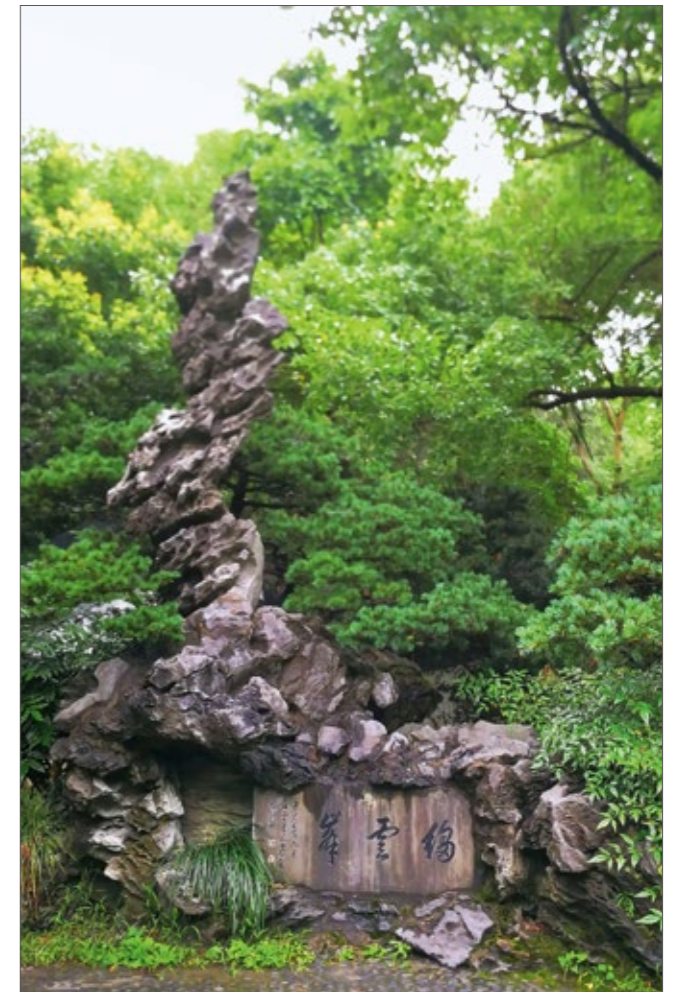
石活動中，欣賞者懷有山嶽情結，賞石遂採取山的形態，以此隱喻、暗示、象徵高山大岳，所謂「本向他山求得石，卻於石上看他山」。賞石凝重的山嶽氣勢和深邃的天然野趣，激發了賞石者不盡的想象，所謂「名山何必去，此地有群峰」，「從此頻吟繞，歸山意亦休」。在這樣一種「賞石—賞山—游山」的情結傳遞過程中將賞石者帶入一個全新的意境，彷彿置身其中；而賞石者便陶醉於這意境中「意味」的領悟、感受和欣賞。這何嘗不是一種高尚的審美快愉呢！唐代白居易《太湖石記》故雲：「三山五嶽，百洞千壑，羅縷蒨縮，盡在其中；百仞一拳，千里一瞬，坐而得之，此所以為公適意之用也」。



蘇州“瑞雲峰”之“透”



上海“玉玲瓏”之“漏”



杭州“縉雲峰”之“瘦”“皺”



1679

清

陰刻菊花石

菊花石雕刻主要有兩種，一種是透雕，例如《中國古代賞石》中的“楠木座透雕菊花石”和《泥留齋藏石錄》（第二輯）中的“清代透雕菊花石”。另一種是陰刻，即此菊花石。該石巧妙地在“菊花”結晶下陰刻枝葉，并巧妙地利用底部一塊黃色附着晶體作為太湖石，構成了一幅生動的“菊石圖”。

來源：丁文父泥留齋藏石。

CARVED STONE IN CHRYSANTHEMUM SHAPE

Qing Dynasty

19.5×8×24.5 cm. (7 ⁵/₈×3 ¹/₈×9 ⁵/₈ in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600



1680

清
奇石立峰

此石造形清瘦挺拔，棱角尖銳，所有孔洞和溝壑都縱向發展，這種形狀和布局為典型的清代賞石特征。此石曾被染色，魚籽般的石表褪色後顯示出微白的石體。宋代周密《志雅堂雜鈔》曾記：“以煮酒脚塗靈璧石，其黑如漆，洗之不脫，極妙”，說明很早以來欣賞者就喜好靈璧石如漆的黑色，倘若不能達到“如漆”的程度，便會采用染色的手段。

來源：丁文父泥留齋藏石。

SCHOLAR'S ROCK

Qing Dynasty

24 × 12 × 57 cm. (9 1/2 × 4 3/4 × 22 1/2 in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

1681

明
靈璧皖螺石

此石螺形紋飾經過磨蝕而覆以濃郁的包漿，這對於皖螺石來說殊為難得。腰部有一條白色結晶岩脈橫穿，仿佛塊狀石體上的點睛之筆。底座經過圓雕，造形非常別致。

來源：丁文父泥留齋藏石。

LINGBI STONE

Ming Dynasty

19 × 19 × 33 cm. (7 1/2 × 7 1/2 × 12 1/2 in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800



1682

明

圓木盆座英石立峰

造形婀娜多姿。英石有孔洞，孔洞且錯落，對於英石來說殊為難得。立峰下的圓形底座雕刻得也極為精緻。石下置盆，是早期釋道與文房賞石流行的做法。
來源：丁文父泥留齋藏石。

YING STONE

Ming Dynasty

16 × 12 × 32 cm. (6 1/4 × 4 3/4 × 12 5/8 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



1683

清

英石雙峰

雙峰間孔洞勾連；石下木座雕飾隨形浪紋，寓意海上別有洞天。此石意境，正仿佛李白詩句「列缺霹靂，丘巒崩摧。洞天石扉，訇然中開」。
來源：丁文父泥留齋藏石。

YING STONE

Qing Dynasty

12 × 6 × 21 cm. (4 3/4 × 2 3/8 × 8 1/4 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



1684

明

靈璧皖螺石

此石螺形紋飾清晰，仿佛地層隆起後形成的褶皺和層理。隆起處潤澤，凹陷處枯澀，特別是皖螺石特有的鐵銹色，使得石表風化顯得非常自然。

來源：丁文父泥留齋藏石。

LINGBI STONE

Ming Dynasty

14 × 11 × 33 cm. (5 1/2 × 4 3/8 × 12 1/2 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400





1685

清

“通幽”英石山洞橫峰

銘“通幽”。平頂山，山左有巨石，山中有孔洞，如銘文所示，仿佛曲徑通幽之處。在一塊小小的石頭上藉孔洞營造出幽深的意境，乃此石之立意。

來源：丁文父泥留齋藏石。

YING STONE CARVED WITH TONGYOU MARK

Qing Dynasty

10×6×6.5 cm. (3 ⁷/₈×2 ³/₈×2 ¹/₂ in.)

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700





1686

清

汪淇款 英石雙峰

英石多有底面，而四面可觀者絕少，此為其一。該石雙峰矗立，溝壑縱橫，一如銘文“千壑奇姿”。

來源：丁文父泥留齋藏石。

YING STONE CARVED WITH WANGQI MARK

Qing Dynasty

16 × 14 × 12 cm. (6 1/4 × 5 1/2 × 4 3/4 in.)

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700



1687

清

“雲臺毓秀”賞石

“雲臺”即高臺，“毓秀”即育秀。觀此石而令人想起傳為晉左思《齊都賦》的“幽幽故都，萋萋荒臺，掩沒多少鐘靈毓秀”。清代陸以湑《冷廬雜識》亦雲“天臺為仙境，為佛地，無怪鐘靈毓秀，甲於他邑”。此石狀若平原高臺的造形與上海博物館藏“宋坑小方壺”（高鳳翰、錢鏡塘舊藏，吳湖帆繪圖）相類，也與圓明園道光御筆“烟嵐”石相似。左思等文人常將“培塿”與“方壺”相對，此類高臺形賞石顯然屬於“方壺”之列，也即傳說中的三座神山之一。

來源：丁文父泥留齋藏石。

SCHOLAR'S ROCK

Qing Dynasty

13×8×9.5 cm. (5 1/8×3 1/8×3 3/4 in.)

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700



圓明園道光御筆“烟嵐”石

上海博物館藏“宋坑小方壺”



1688

明

靈璧石立峰

呈上大下小的構造，上部仿佛雲朵，下部狀若頑石，恰為「石為雲根」之生動寫照。

來源：丁文父泥留齋藏石。

LINGBI STONE

Ming Dynasty

18 × 17 × 25 cm. (7 1/8 × 6 3/4 × 9 7/8 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



1689

宋

靈璧石

此石或立或卧，立卧皆宜。横卧如峽穀盤曲，妙有宛轉之勢；直立如雙石錯列，倒立如雲頭石根，宋詩所謂“巉頑纍疊百千狀”，或如《洞天清祿集》所雲“不取其有峰也”，《長物志》所雲“不起岩岫，佳者如卧牛、蟠螭種種異常狀，真奇品也”。特別是其倒立時呈現的束腰結構正是宋代賞石的特征之一。石表籠絡隱起、水痕清泚，仿佛“刷絲”，北宋詩人梅堯臣所謂“雨淋日炙如皴皴”。石質清潤，扣之有聲，清越鏗然，宋人所謂“温潤清越璠琦姿”。石色表層如杜綰《雲林石譜》所稱“露處日久即色轉白”，而底層也呈灰白色，故屬於白靈璧石。李日華《六硯齋筆記》曾記載宋代吳興向氏“有雪白靈璧石，高數尺，卧沙水道悉具，而聲尤清越”。此石四面可觀而無明顯斧鑿痕，這也是它歸於宋代靈璧石的原因之一。

來源：丁文父泥留齋藏石。

LINGBI STONE

Song Dynasty

22 × 16.5 × 26 cm. (8 5/8 × 6 1/2 × 10 1/4 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



1690

明

英石立峰

此石屬於明代英石中姿態優雅、石表枯澀的類型，其造形也屬於典型的“雲頭雨腳”，只是孔眼使得上部雲頭顯得更婀娜空靈。同樣風格的英石可見於紫禁城禦花園“明代早期須彌座英石”。

來源：丁文父泥留齋藏石。

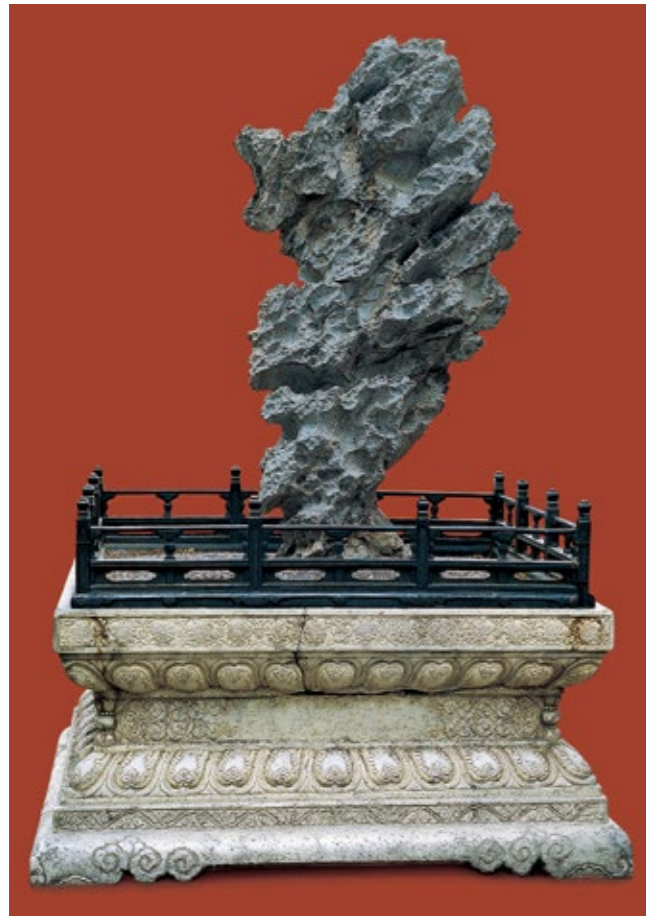
YING STONE

Ming Dynasty

23 × 11 × 38 cm. (9 × 4 ³/₈ × 14 ¹/₂ in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,500



紫禁城御花園“明代早期須彌座英石”



1691

清

英石立峰

細瘦的石體下部向左側扭曲，闊大的上部向右側扭曲，頭部外伸并回轉，整體仿佛立虎。唐詩宋文中所謂仿佛人獸形狀的賞石大概就屬此類，例如宋代艮岳「石皆激怒舐觸，若蹠若嚙，牙角口鼻，首尾爪距，千態萬狀，殫奇盡怪」。這類動物寫意，按照美國哈佛大學 Robert D. Mowry 的研究，往往被認為是賞石屬於宋元時期的證據之一。

來源：丁文父泥留齋藏石。

YING STONE

Qing Dynasty

16×9×27 cm. (6 1/4×3 1/2×10 5/8 in.)

HKD: 90,000-150,000

USD: 11,500-19,200



明

靈璧石立峰

此石造形與本場另一件“元代靈璧石”堪稱一脉相承，同樣具有極為熟稔、豐厚、濃郁的包漿，但此石略呈卷雲的樣式，而白色石英岩晶和岩脉更大，因此包漿浸入後蔓延為大片的黃褐色結殼。白色岩脉或稱“石筋”是早期靈璧石的重要欣賞要素，《洞天清祿集》記靈璧石表面“間有細白紋如玉”，曾幾《吳甥遺靈璧石以詩還之》亦雲“諸峰掃空翠，一水界山白”。此石著錄於《重新發現的中國雕塑史》。

據文物保護學者李宏松的研究，結殼（crust，結殼薄於一毫米者可稱為結膜 film）是無滲水條件下外界物質在岩石表面長期穩定積累而形成殼層的現象。結殼多發生在碳酸鹽類岩石表面，例如石灰岩和大理岩——這正是賞石的主要岩類。偏酸性的汗水或雨水中的硫酸根離子與碳酸鹽類岩石的主要礦物成分方解石和白雲石發生化學反應，生成硫酸鈣即石膏附着於岩石表面。隨着結殼期的延長，結殼中易風化礦物如白雲石和方解石逐漸減少直至消失，取而代之的是石膏含量的急劇增高。結殼最易發生的位置是易於形成凝結水的陰冷潮濕的部位，這些位置會不斷產生新的硫酸和石膏。結殼會不斷向其下多孔岩石提供更多的石膏從而向岩石深部侵入（李宏松，2014，頁 73）。石膏可呈為白色或灰、紅、褐色，在岩石表面多呈為黑色。石膏具有玻璃或絲絹光澤，摩氏硬度為二。石膏很符合包漿的特征，包漿實際上就是石表的石膏化現象。這就是為什麼老石頭的表面黝黑，撫摩起來非常光滑且往往有絲絹般的光澤。上述兩件靈璧石其包漿均滿足這些特點。

來源：丁文父泥留齋藏石。

出版：丁文父著，《重新發現的中國雕塑史：從石器、陶器、陶像、銅器、俗像、佛像到賞石的完整敘述》，圖7-15，文物出版社，2024年，第449頁。

LINGBI STONE

Ming Dynasty

25 × 13 × 30 cm. (9 ⁷/₈ × 5 ¹/₈ × 11 ³/₄ in.)**HKD: 100,000-200,000****USD: 12,800-25,600**

1693

明

英石立峰

此石造形屬於《中國古代賞石》中“文雅”的一類，姿態端正豐滿，雖然石表變化多端，但溝壑、孔洞都不那麼張揚。石表的包漿有着從黑色到褐色的自然過渡。總而言之，它擺放在文房中會顯得非常沉靜含蓄。

來源：丁文父泥留齋藏石。

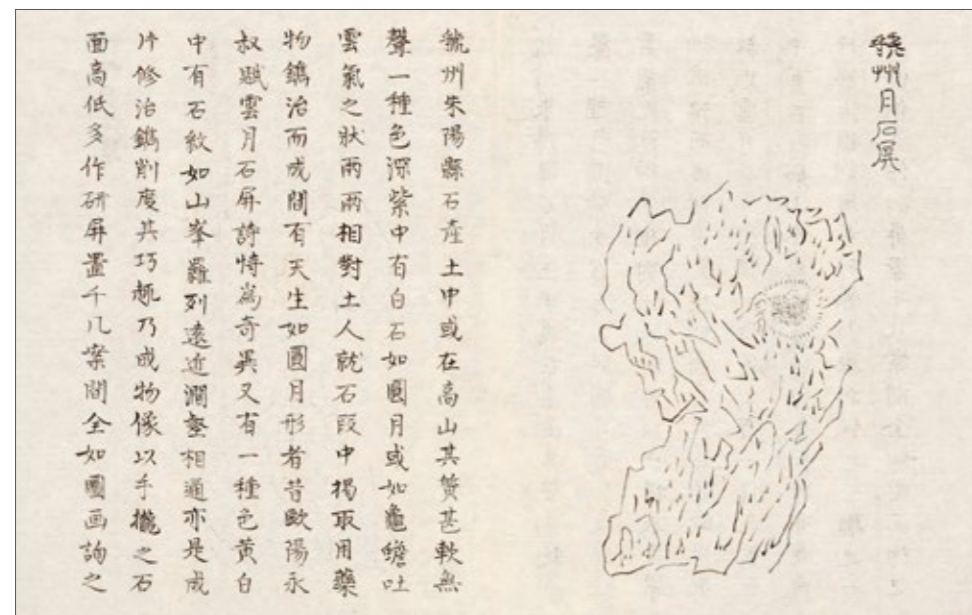
YING STONE

Ming Dynasty

26 × 17 × 34 cm. (10 ¹/₄ × 6 ³/₄ × 13 ³/₈ in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,800-25,600



明 林有麟輯《素園石譜》鈔本



1694

清

立峰賞石

此石造形瘦挺孤標，屬於典型的清代賞石，一如改琦《逗秋小閣圖》、陸瓌《雲華惜花圖》、華岳《鐘馗賞竹圖》、左禎《奇石圖》所繪。石表極為清潤，從上到下，豐厚的包漿黑裏透紅，顯示出經年曩月摩挲的潤澤。在正文中我們提到賞石也屬於觸覺藝術，此石為很好的例證。此石著錄於《重新發現的中國雕塑史》。

來源：丁文父泥留齋藏石。

出版：丁文父著，《重新發現的中國雕塑史：從石器、陶器、陶像、銅器、俗像、佛像到賞石的完整敘述》，圖7-18，文物出版社，2024年，第463頁。

SCHOLAR'S ROCK

Qing Dynasty

23 × 15 × 84 cm. (9 × 5 7/8 × 33 1/8 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,800-25,600



《重新發現的中國雕塑史：從石器、陶器、陶像、銅器、俗像、佛像到賞石的完整敘述》，P463



1695

明

葵口盆英石立峰

造形婀娜多姿。此石的雕治明顯是三段式的：上部卷雲頭體態較大且保留着天然石皮，下部底脚較小也保留着天然石皮，中部則經過雕刻，刻出縱橫溝壑及大小孔洞。值得說明的是，歷代婀娜狀賞石往往是S形的，而很少是S形的，此石也不例外。這種現象值得深入研究。此石石表經過常年摩挲而在皮殼中露出星星紅點，這應該是石表中富集的氧化鐵所致。皮殼發紅色光澤被認為是賞石年代久遠的標志之一。此石與底脚下紅木盆座連為一體。木盆為橢圓形四委角式，頂面則采用荒面的處理方式，留有清晰的雕造痕迹，殊為獨特。如上所述，石下置盆，是早期釋道與文房賞石流行的做法。此石著錄於《重新發現的中國雕塑史》。

來源：丁文父泥留齋藏石。

出版：丁文父著，《重新發現的中國雕塑史：從石器、陶器、陶像、銅器、俗像、佛像到賞石的完整敘述》，圖7-14，文物出版社，2024年，第447頁。

YING STONE

Ming Dynasty

13×8×18 cm. (5 1/8×3 1/8×7 1/8 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,800-25,600



《重新發現的中國雕塑史：從石器、陶器、陶像、銅器、俗像、佛像到賞石的完整敘述》，P447



1696

明

靈壁石橫峰

此石體態壯碩，右側向內凹入且與人工雕造的橫向溝壑相連，這使得上部的卷雲頭顯得非常突出。石體下部則有縱向的溝壑，古代文獻所謂“水道”是也。水道是賞石重要的造形要素，古代文獻多有記載，例如，《雲烟過眼錄》稱“大衍庫出售雜物時有靈壁小峰……胡桃皮沙背水道皆有之”，《六硯齋筆記》稱宋代吳興向氏“有雪白靈壁石……卧沙水道悉具，而聲尤清越”，《分甘余話》稱“吾鄉章丘南山岩洞忽出石……峰巒聳峭，坡陀迤邐，水道分明，置之盆盎，信是奇觀”。水道的布置不僅使得整座賞石具有古代山水畫中浮雲、瀑布的意境，而且很可能與靈壁石的發聲有關：在石體不同位置雕鑿不同粗細長短的溝壑會有助於靈壁石的發聲。此石扣之聲音極為清越鏗然，可能就與這種雕鑿方式有關。在正文中我們提到賞石也屬於聽覺的藝術，此石是很好的例證。此石表面雖覆蓋有濃郁的包漿，但天然石皮處仍顯示出“胡桃皮”那樣的麻點特征。“胡桃皮”在古代文獻中也多有記載。此石著錄於《重新發現的中國雕塑史》。

來源：丁文父泥留齋藏石。

出版：丁文父著，《重新發現的中國雕塑史：從石器、陶器、陶像、銅器、俗像、佛像到賞石的完整敘述》，圖7-17，文物出版社，2024年，第455頁。

LINGBI STONE

Ming Dynasty

72 × 29 × 61 cm. (28 ³/₈ × 11 ³/₈ × 24 in.)

HKD: 300,000-400,000

USD: 38,500-51,300



《重新發現的中國雕塑史：從石器、陶器、陶像、銅器、俗像、佛像到賞石的完整敘述》，P455



1697

元

靈璧石立峰

此石造形屬於《中國古代賞石》中“怪异”的一類，紫禁城禦花園“元代須彌座鐘乳石”為禦苑賞石之例，而此石則屬於文房賞石之例。此石更為獨到之處在於通體極為熟稔、豐厚、濃郁的包漿，不僅深入石體，使得光澤由內向外散射，而且使得白色石英結晶也變成赭紅色。賞石具有如此熟透的包漿是極為難得的。柴木底座不僅有年久而生的風化痕迹，其壺門弧綫低垂而與雲朵形底足幾乎在一個平面上，顯得極為誇張。這種誇張的壺門造形不僅與宋代簡練含蓄的風格而且與明代平直拘謹的風格均不同，而是元代所特有的。此石著錄於《重新發現的中國雕塑史》。

來源：丁文父泥留齋藏石。

出版：丁文父著，《重新發現的中國雕塑史：從石器、陶器、陶像、銅器、俗像、佛像到賞石的完整敘述》，圖7-11，文物出版社，2024年，第436頁。

LINGBI STONE

Yuan Dynasty

23 × 15 × 39 cm. (9 × 5 7/8 × 15 3/8 in.)

HKD: 400,000-500,000

USD: 51,300-64,100



紫禁城御花園“元代須彌座鐘乳石”





Lot 1698-1719 為閒雲山莊閑趣軒藏



1698

明末清初

黄花梨無束腰帶屨頂牙羅鍋棍小香案

加屨板的平頭案傳世不多。此案可作香案，案面置香爐、佛像等，屨板上陳設香道具等，十分趁手。

此香案素雅可人，主體框架用材為黄花梨，案面以標準格角榫攢邊打槽裝獨板瘿木面心，紋理瑰美，十分動人。瘿木紋理的家具在予人極大美感的同時，也具有稀缺性，可見此香案製作之用心。其邊抹光素，底部壓一道若有若無的窄平綫。無束腰，面下安光素刀牙板，設頂牙羅鍋棍，結構穩固。四足方材，微有側腳，腿子中下部加橫棍，棍子裏口打槽嵌裝屨板，增加了香案的使用空間和容納度，也起到了加固作用。

此几的意趣還在於所嵌的瘿木心板，其屈曲變化之美，如山如川，變幻多姿，自然光下如綢緞般絲滑而有光澤，兩種木材映照，頗為獨特。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

參閱：王世襄，《明式家具研究》圖版卷乙 85，三聯書店（香港）有限公司，1989年，第 97 頁。

HUANGHUALI WAISTLESS INCENSE TABLE

Late Ming/Early Qing Period

59 × 46.5 × 83.5 cm. (23 1/4 × 18 1/4 × 32 7/8 in.)

HKD: 1,200,000-2,200,000

USD: 153,800-282,100



《明式家具研究》，P97





1699

清早期

黄花梨高束腰帶銅包角三彎腿大炕桌

此炕桌尺寸較大，三彎腿，外翻馬蹄。黄花梨製，色澤溫潤，紋密質堅。桌面寬闊，以格角榫攢框平鑲兩拼面心，紋理銜接自然，可見選料之考究，底有三根穿帶支承，沿邊設攔水綫，四角包如意紋銅包角。邊抹上舒下斂，綫脚豐富。高束腰，腿足上截露明。牙板厚實，中央出尖處垂下花葉紋，四面均鏤挖壺門輪廓，牙、脚圓格角相交處巧妙鏤成雲耳形，沿邊起流暢的陽綫，延伸至腿足，足內面隨陽綫起伏呈層疊狀，底端外則翻馬蹄。整器造型古樸，綫條道勁，為明式炕桌佳製。

《明式家具研究》中可以見到相似形式的高束腰炕桌，同為黄花梨。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

參閱：王世襄《明式家具研究》圖版卷乙 8，三聯書店（香港）有限公司，1989年，第 65 頁。



《明式家具研究》，P65

LARGE HANGHUALI HIGH-WAISTED KANG-TABLE

Early Qing Period

98 × 62.5 × 28 cm. (38 5/8 × 24 5/8 × 11 in.)

HKD: 360,000-460,000

USD: 46,200-59,000



1700

清中期

黄花梨龍紋六足面盆架

面盆架，是古時陳放在室內用於洗臉的家具，因歷史中原有的功能減少而被改作他用，因而存世量很少，黄花梨製者更少。

此面盆架，即采用黄花梨為材，紋美質堅。立柱為多邊形，棖子方材。搭腦兩端圓雕龍首，搭腦與後腿之間裝透雕卷草紋的挂牙，上部牌子分別為壺門亮脚、方勝紋和直棖，圖案豐富多樣。六只腿足十字棖式連接，可見明榫。前面四足雕刻柱頭。整器結構嚴謹，繁簡得宜。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

HUANGHUALI WASHBASIN STAND CARVED WITH DRAGON PATTERN

Middle Qing Period

44 × 44 × 144.5 cm. (17 ³/₈ × 17 ³/₈ × 56 ⁷/₈ in.)

HKD: 300,000-400,000

USD: 38,500-51,300





1701

清中期

黄花梨方材南官帽椅成對

南官帽椅成對，通體方材，以黄花梨製，包漿沉着溫潤。搭腦中間上翹，兩端與後腿 upper 端相交，靠背板 S 形，上部如意雲頭形開光內雕刻相向的雙螭紋，成為整器唯一的裝飾。S 形底端抵住腰部，不僅乘坐舒適，亦有變幻之妙。鵝脖、扶手、聯幫棍亦三彎，聯幫棍上細下粗。座面為席，邊抹光素，可見明榫。座下安羅鍋板式牙子，嵌雙矮老，通透簡潔。腿足之間施步步高趕腳板，正面腳踏板下又安素牙條加固。此對南官帽雖以方材製，然上半部的曲線與通體的直線相呼應，亦頗有意趣。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

PAIR OF HUANGHUALI SOUTHERN OFFICIAL'S HAT ARMCHAIR

Middle Qing Period

57 × 44 × 99 cm. (22 1/2 × 17 3/8 × 38 1/2 in.) × 2

HKD: 450,000-550,000

USD: 57,700-70,500





1702

清早期

黄花梨夾頭榫平頭案

平頭案黄花梨製，用料厚重，包漿自然，屬於明式家具中平頭案的經典樣式，通體光素無雕飾。桌面以圓格角榫攢邊平鑲兩拼面心，木紋美觀。邊抹中部凹進，鍍刻綫條，至底壓邊綫，綫腳豐富，下有穿帶支承。夾頭榫結構，安沿邊起綫的刀牙板。腿足外圓，內側為方，方便與側面的雙梯棖接合。四足有側腳，側面板子圓中寓方。整器結構嚴謹，簡約耐看。
來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

HUANGHUALI FLAT-TOP RECESSED-LEG TABLE

Early Qing Period

177 × 53.5 × 80 cm. (69 ⁵/₈ × 21 ¹/₈ × 31 ¹/₂ in.)

HKD: 400,000-500,000

USD: 51,300-64,100



1703

清早期

黄花梨大書箱

書箱黄花梨製，方角式樣，一封書，硬擠門，外形簡潔利落。書箱頂部平直，可以置物。雙開門，門框鍍刻排筆管，整飭有序，這些豐富的綫腳起到裝飾作用。門板落堂起鼓作，紋理對稱，為一木對剖。正面鑲嵌長方面葉和鏤空吊牌，兩側安弧形提環，方便搬運，銅活與溫潤的木質相得益彰。門內中上部安一層屜板，底部裝抽屜兩具，收納空間充分，實用性強。底座光素。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

LARGE HUANGHUALI BOOK CABINET

Early Qing Period

38×54.5×75 cm. (14 1/2×21 1/2×29 1/2 in.)

HKD: 180,000-280,000

USD: 23,100-35,900



1704

清中期

紅木拐子紋漢白玉詩文大插屏

釋文：秋風昨夜窗前到，竹葉相敲石有聲。及至曉來濃露濕，又疑昨夜未秋清。
插屏框架和底座採用老紅木製作，色澤沉穆，包漿濃郁。屏心為漢白玉整板，其上陰刻竹石圖，刀工爽利。左側應景詩文為清代鄭板橋所作，配合竹石圖相得益彰，體現了文人雅士的清賞情趣。

下方緣環板分為三段，鏤挖海棠形透光，沿邊起細致的燈草線。披水牙子上鏤地浮雕拐子龍紋和西番蓮紋，刀法嫻熟，折轉流暢，構圖布局合理，為清中期的紋飾特征。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

HONGMU SCREEN WITH REMOVABLE HANBAIYU PANEL

Middle Qing Period

87.5×41×87 cm. (34 1/2×16 1/8×34 1/4 in.)

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-44,900



1705

清早期

黄花梨纏枝花卉紋插屏

此插屏框架為黄花梨，屏心正面為整飭排列的織綉團螭紋，其黃色與紅潤的木色相得益彰，背面則鑲嵌木紋順直的木板。屏心的木框上鏤地浮雕纏枝蓮紋，綫條靈動。披水牙子則透雕螭龍捧壽紋，披水牙子透雕卷草紋，雕工精湛，玲瓏剔透，婉轉純熟。底墩上植立柱，鏤刻蓮花紋柱頭，兩側由透雕螭龍紋的站牙抵夾，結構嚴謹。

插屏雙面有工，綜合運用了透雕、浮雕、陰刻等工藝，前後皆具觀賞性，精致典雅，應為古時祝壽特別定製。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

HUANGHUALI CARVED SCREEN WITH REMOVABLE PANEL

Early Qing Period

57 × 32 × 84 cm. (22 1/2 × 12 5/8 × 33 1/8 in.)

HKD: 350,000-450,000

USD: 44,900-57,700



1706

清早期

黄花梨方凳

此件方凳最大的特點是寓方的圓腿，且有束腰，因為我們多見無束腰圓腿凳和有束腰方腿馬蹄足凳。

此凳黄花梨製，用材厚實，木紋致密自然。凳面軟屉，下有一根穿帶支承，邊抹渾圓光素，底部修一道利落的綫條。束腰窄平，起到過渡的作用，令人視覺平衡。牙條和腿足以粽角榫結合，牙條外立面修圓，與方中寓圓的四腿渾然接合。牙腳沿邊不起綫，凝練節約。一木整挖的羅鍋椗用格肩榫與腿足相交，可見明榫。四腿扎實，穩固落地。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

參閱：王世襄《明式家具研究》圖版卷甲1、15，三聯書店（香港）有限公司，1989年，第18、23頁。

HUANGHUALI WAISTED SQUARE STOOL

Early Qing Period

47 × 47 × 51 cm. (18 1/2 × 18 1/2 × 20 1/8 in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,500



《明式家具研究》甲1, P18



《明式家具研究》甲15, P23





1707

清早期

黄花梨樹瘿大筆筒

大筆筒也稱筆海，言其廣大，可容多物，不唯毛筆，古人亦用之收納卷軸、如意、壓尺、浮塵等文房雜項，擱置案頭，方便取用。此大筆筒以黃花梨木瘿挖而成，處處天然，口沿亦起伏隨性。筒壁布滿樹瘤瘿節，結疤凸起，或大或小，三五分布，隨手而布，章法若有若無，達到天然的妙處。

樹瘤紋是筆筒等木器上較為特殊的一類裝飾手法，看似天然，實則經刀鑿錐雕，處處用心，展現了傳統文人雅士欣賞天然的情懷。此筆筒將文人崇尚“自然天成”的情懷，通過精湛的技藝表達出來，為書齋案頭的佳器。因年代久遠，已產生瑩潤的包漿。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

LARGE HUANGHUALI BRUSHPOT IN NATURAL FORM

Early Qing Period

27 × 24.5 × 23.5 cm. (10 ⁵/₈ × 9 ⁵/₈ × 9 ¹/₄ in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,500





1708

原生大烏木

烏木，也稱陰沉木，《辭海》釋義“木材因地層變動而久埋於土中者”，即因地震、洪水、泥石流等將部分樹木埋入古河床，在缺氧、高壓狀態下由微生物作用，經上萬年碳化而形成。因其集天地靈氣和日月精華，在古代被作為闢邪之物，故有“家有烏木半方，勝過財寶一箱”之說。烏木本質堅硬，多成黑褐色、黑紅色等，切面光滑，木紋細膩，可打磨至光亮的鏡面效果。其不褪色、不腐朽、不生蟲，是製作家具等藝術品的理想之材。也是寶貴的人類遺產。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

LARGE RAW BLACK WOOD

30×31×91 cm. (11 3/4×12 1/4×35 7/8 in.) 40kg

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



1709

明

黄花梨牛軛

牛軛是農業社會的重要工具，是耕地時套在牛頸上的曲木，與犁鏵配套使用。一般來說，牛軛狀如“人”字形，約半米長。此件牛軛，為黄花梨整木製作，用料奢侈，木紋清晰，因歷時彌久，有歲月留下的滄桑感，兩端可見使用痕迹。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

HUANGHUALI YOKE

Ming Dynasty

47×7.5×25 cm. (18 1/2×2 1/2×9 7/8 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



1710

明末清初

黄花梨宮燈杆成對

清代宮燈有節慶典禮用燈、祭祀用燈、日常用燈和鑒賞用燈等，元宵節、萬壽節、大婚日等重要節慶和慶典會用到各式燈具，按類型劃分有掛燈、壁燈、桌燈、行燈、挑杆燈、牌樓燈、路燈等，製作材質有紫檀、黄花梨、玉石、漆、竹、陶瓷、珐琅等，紫禁城、圓明園、頤和園等皇家園林中的宮殿、花園、樓閣、廊廡等為主要的陳設地點。

此對燈杆即宮燈的挑杆，為黄花梨一木整挖，用料奢侈，可知使用者的身份。其紋密質堅，杆頭圓雕龍首，口銜火珠，中間形成孔洞，恰好用於懸掛宮燈。杆尾則雕透雕龍紋，龍口銜住燈杆，首尾呼應。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

PAIR OF HUANGHUALI POLES OF PALACE LANTERN

Late Ming/Early Qing Period

119×2.5×7.5 cm. (46⁷/₈×1¹/₂×2¹/₂ in.)×2

HKD: 240,000-340,000

USD: 30,800-43,600



清 郎世寧《院本親蠶圖（元卷 詣壇）》，臺北故宮博物院藏





1711

清晚期

紅木青花瓷板王步風格插屏

插屏紅木爲框，屏心嵌青花瓷板，雙框雕刻竹節紋。屏心爲花鳥圖，前景爲盛放的牡丹，濃淡渲染；梅枝穿屏而過，枝干道勁，梅花綴其間，一對鳥兒相對立於枝頭；竹葉自左側探出。整幅畫面層次關係豐富且虛實分明，如用五彩，可見繪畫者的相當實力。屏心下緣環板上鏤地浮雕折枝葡萄，披水牙子亦是，寓意枝繁葉茂，碩果纍纍。底墩上雕刻卷雲紋，與抵夾立柱的站牙呼應。王步（1898—1968），字仁元，號竹溪，江西豐城縣人，中國陶瓷美術大師，陶瓷美術家。在景德鎮從事陶瓷美術工作長達六十餘年，生平創作釉下、釉上、堆雕、刻花瓷器數以萬計，尤精於青花，被譽爲「青花大王」。本品青花瓷板有王步風格。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

HONGMU SCREEN WITH A CERAMIC PANEL

Late Qing Period

48.5×22×81 cm. (19 1/8×8 5/8×31 7/8 in.)

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-44,900





島外風煙古寺迴
半帆倒挂夕陽來
江天物色無人管
處處野棠花自開

甲子春月
譜芳居繪
詩陽

1712

清中期

“譜芳居”款粉彩紅木插屏

釋文：島外風煙古寺迴，半帆倒挂夕陽來。江天物色無人管，處處野棠花自開。甲子春月，譜芳居繪於潯陽。

此插屏紅木框，色澤沉穆，緣環板、披水牙子上皆雕刻獸面紋，應為饕餮紋的演繹，體現出清代的慕古之風。雕工細膩流暢，可觀可賞。橋形底墩上植相對光素的站牙，兩側由透雕螭紋的站牙抵夾，結構嚴謹。

屏面鑲嵌粉彩瓷板，呈現一幅迤邐的山水畫卷，近處花樹芬芳，掩映人家，春意盎然。左側奇石俊山，通向古寺。江上風平浪靜，小船徐徐，遠帆可見，一派詩情畫意。整幅風景恰與右上角的隸書題跋意境吻合，相得益彰。

譜芳居為江西九江著名的瓷器店，其時很多陶瓷學堂的學生畢業後於譜芳居從事瓷上繪畫。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

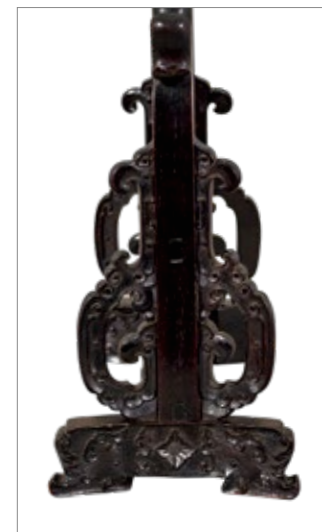
HONGMU SCREEN WITH A CERAMIC PANEL

Middle Qing Period

36.5 × 15.5 × 57 cm. (14 3/8 × 6 1/8 × 22 1/2 in.)

HKD: 70,000-100,000

USD: 9,000-12,800





1713

清中晚期

改琦銘雪浪石卧峰山子

釋文：積雪斷崖

落款：玉壺山人、改琦。

雪浪石，產於河北定州市、曲陽縣、阜平雪浪穀等地，質地堅潤，黑地白脉，紋理清晰，底色為黑、灰黑色，原石裸露的部分常呈黃褐色，白色的紋絡如雪花均勻撒於石上。

此山子顏色玄白相間、呼應，白色若積雪，形狀奇特處似斷崖，形象生動。橫峰造型，上部高低起伏，整體造型富於變化，縱橫蜿蜒，曲折生動，狀若江河沿岸山崖，物象萬千。石表包漿濃郁，原配底座與山子隨形貼合，銜接處鏤刻為波浪狀，木色紅潤沉穆，葆光瑩潤。

改琦（1773—1828年），清代畫家，善畫人物、花竹，尤以仕女畫最為著名。字伯韞，號香白，又號七薺、玉壺山人、玉壺外史、玉壺仙叟等。其畫風獨特，宗法華岳，喜用蘭葉描，仕女衣紋細秀，樹石背景簡逸，造型纖細，敷色清雅，創立了仕女畫新的體格，時人稱“改派”。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

XUELANGSHI SCHOLAR'S ROCK CARVED WITH CHARACTERS

Middle/Late Qing Period

41 × 15.5 × 15.5 cm. (16 1/8 × 6 1/8 × 6 1/8 in.)

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,600-38,500





1714

清中期

靈璧石卧峰

卧峰山子，靈璧石質，形態獨特，色澤青潤，局部油亮有澤，可見賞玩痕迹。其最大程度保留原始嶙峋肌理，層層疊疊，褶皺如岩，背面尤甚。中有孔洞，增添風光。文秀雅致，置於書齋案頭，頓時生色。底承原配隨形木座，紅潤有澤，并有原裝日本木盒。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

LINGBI SCHOLAR'S ROCK

Middle Qing Period

31 × 14.5 × 25.5 cm. (12 1/4 × 5 3/4 × 10 in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,500

1715

清早期

黄蜡石山子

此黄蜡石山子，山峰錯落，孔穴叢生，嵌空玲瓏，有“疏風透月”之美感。石表包漿濃郁，整體造型富於變化，縱橫蜿蜒，曲折生動，狀若江河沿岸山崖，物象萬千。其凝重的山岳之勢和深邃的天然野趣，令觀者仿若置身其中。

底承紅木座，底座摩刻山岩，并雕刻松柏、靈芝等，寓意吉祥長壽。據記載古時黃蠟石生產極少，《金玉瑣碎》載：“臘石者，真臘國所出之石也，質堅似玉，非砂石不能磨與琢也。昔人曰砮砮亂玉，砮砮即臘石也。”自明代，以其質地和外形奇特而被收藏。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

HUANGLASHI SCHOLAR'S ROCK

Early Qing Period

59×40×67 cm. (23 1/4×15 3/4×26 3/8 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,800-25,600





1716

清中期

黃蠟石立峰山子

此立峰造型獨特，左側三柱峰挺拔俊俏，有凌雲之勢，又如虬龍騰躍。山子表面有原石斑駁、褶皺的肌理，妙趣天然，面面可觀，深得賞玩佳趣。帶原配紅木有束腰雲紋足長方底座。

黃蠟石又名龍王玉、黃龍玉，因石表層內蠟狀質感色感而得名。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

HUANGLASHI SCHOLAR'S ROCK

Middle Qing Period

30 × 19 × 53.5 cm. (11 ³/₄ × 7 ¹/₂ × 21 ¹/₈ in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400





1717

清中期

黄蠟石卧峰

據記載古時黄蠟石生產極少，《金玉瑣碎》載：“臘石者，真臘國所出之石也，質堅似玉，非砂石不能磨與琢也。昔人曰砮砮亂玉，砮砮即臘石也。”自明代，以其質地和外形奇特而被收藏。

此黄蠟石卧峰，周身褶皱，布满坑窪自然肌理。一側開放，另一側布满孔穴，擺設於几案，饒有意趣。專配隨形六足木座，座面鏤雕靈芝狀卷雲紋，邊抹打窪，鏤挖窪膛肚牙子，管脚榘羅鍋枨式，隨形而就，富清雅風韻。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

HUANGLASHI SCHOLAR'S ROCK

Middle Qing Period

41 × 28 × 35.5 cm. (16 1/8 × 11 × 13 1/2 in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400





1718

清中期

靈璧石卧峰

此靈璧石青潤有澤，石呈橫勢，平緩自然，仿佛截取了自然山脉中的一段巍峨。石表皺皺縱橫交錯，紋理豐富，石脉清晰，間有孔洞，崢嶸蒼古。

底承紅木隨形座，色澤和包漿沉郁。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

LINGBISHI SCHOLAR'S ROCK

Middle Qing Period

50.5×22×44.5 cm. (19 ⁷/₈×8 ⁵/₈×17 ¹/₂ in.)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



1719

清中期

靈璧石山子

山形獨峰，石表褶皺縱橫，核桃皺滿布，間有水道溝壑，氣脉連貫。黑灰皮殼，如同仙山一座。底承長方木座，邊抹雕刻連續曲尺紋，繁簡得宜。

來源：閑雲山莊閑趣軒藏。

LINGBISHI SCHOLAR'S ROCK

Middle Qing Period

50.5×22×44.5 cm. (19 ⁷/₈×8 ⁵/₈×17 ¹/₂ in.)

HKD: 60,000-90,000

USD: 7,700-11,500





1720

當代

泰祥洲繪“九面觀石圖”及賞石

此件賞石表面溝壑起伏，石形挺秀空靈，節理交錯，線條清朗俊逸，孔洞疏漏有秩，石孔形態各異，“漏”美盡顯，充滿空靈通透之美。置於書齋案頭，書卷其旁，觀之賞心娛性，得之自然妙趣。為此石所配《九面觀石圖》為泰祥洲 2017 年創作，以賞石九面為題材繪製，并摘選《列子》中句子，以提於畫邊。

泰祥洲出生於 1968 年寧夏的一個書香世家，他自幼學習書法，後師從著名畫家劉丹，學習宋元繪畫。2012 年獲清華大學美術學院博士學位。泰祥洲的作品深得藝術史家方聞先生的贊賞，并為其出版的作品集作序，奠定了他的學術地位。其作品更被布魯克林博物館、芝加哥藝術學院、哈佛大學博物館、耶魯大學博物館等世界主要藝術館收藏。

出版：《城市山林：古代原座賞石》，西泠出版社，2018年10月，P207。

TAI XIANGZHOU, NINE VIEWS OF A FANTASTIC ROCK

Contemporary

賞石：31×29×24.5 cm. (12 1/4×11 3/8×9 5/8 in.)

畫：709×40 cm. (279 1/8×15 3/4 in.)

HKD: 400,000-500,000

USD: 51,300-64,100



1721

清

“峨嵋”款靈璧賞石

靈璧賞石，褶皺纏結，溝壑交錯，主峰側倚，雄渾巍峨，而側峰與主峰遙相呼應，氣韻蒼然。雖為案上賞石，却具自然峰巒之巍峨。賞石一側刻“峨嵋”二字。文震亨《長物志·品石》稱：“石以靈璧為上，英石次之，二種品甚貴，購之頗艱，大者尤不易得，高逾數尺者便屬奇品。小者可置几案間，色如漆、聲如玉者最佳。橫石以蠟地而峰巒峭拔者為上。

LINGBI STONE CARVED WITH E MEI MARK

Qing Dynasty

16.5×9×15 cm. (6 1/2×3 1/2×5 7/8 in.)

無底價

No Reserve



1722

清

詩文嶗山立峰

此嶗山石，呈立峰之姿，一峰獨秀之態，山勢挺拔俊俏，層岩嶙峋，巍峨千仞，有直入雲霄之感覺，正面刻詩文“孤峰未得深歸去，名畫偏求水墨山”。

嶗山石，俗稱“海底玉”，產於山東省青島嶗山東麓仰口灣畔，佳者多蘊藏於海濱潮間帶。宋、元時已有人將其用於案頭清供及製作文房用具，明、清兩代成爲名貴觀賞石。

LAOSHAN STONE

Qing Dynasty

21 × 10 × 36.5 cm. (8 1/4 × 3 7/8 × 14 3/8 in.)

無底價

No Reserve





1723

“伯作彝”青銅簋成對

銘文：伯作彝。

青銅雙簋，一者皮色沉穩，另者銹色蒼翠，二者形製統一。侈口深弧腹，高圈足，雙側口沿出立體龍耳，下飾長方狀小珮。腹部細膩雲雷紋為地，其上飾饕餮紋，以中出扉棱為對稱。圈足環飾蛇紋，卷尾探首。內腹底部皆鑄“伯作彝”三字銘。

青銅簋作為禮器，在商代墓葬中多為一件，少數墓葬隨葬兩件或兩件以上。商晚期的前段以前，簋多為無蓋無耳圈足簋，商晚期後段無蓋雙耳圈足簋開始突然流行。進入西周以後，簋的形製發生了較大的變化，四耳簋、方座簋、三足簋、四足簋等等紛紛出現，簋開始有蓋。此時簋常以偶數與奇數的鼎配合使用於祭祀和宴饗中，文獻記載的天子九鼎八簋、諸侯七鼎六簋、大夫五鼎四簋、元士三鼎二簋與墓葬發掘資料也比較吻合。

PAIR OF BRONZE VESSELS GUI WITH INSCRIPTION

15.8×12.5×11 cm. (6 1/4×4 7/8×4 3/8 in.)×2

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



1724

“祖辛彝”青銅簋

銘文：祖辛彝。

青銅簋方唇侈口，垂弧腹，頸部出雙龍耳，下飾鈎狀小珙，底承高足，底部外撇。頸部環飾渦紋與獸面紋，腹部垂瓦紋，布局均勻，形製嚴謹。圈足環飾獸面紋，中出小扉棱。器外底裝飾有網格紋，腹內底部鑄“祖辛彝”三字銘文。

簋作為器物名稱，經籍中多有記載。如《詩經小雅·伐木》記載有「陳饋八簋」。《周禮·地官·舍人》記載有「祭祀，共簋簠」。鄭玄注：「方曰簠，圓曰簋，盛黍稷稻粱器。」簋的功用在經籍文獻中記載為盛放黍稷的器物，賈公彥疏「簋盛稻粱，簋盛黍稷，故鄭僉雲黍稷稻粱器也」和《說文解字》記載的「簋，黍稷方器也」外，還見於《儀禮·公食大夫禮》記載的「宰夫設黍稷六簋於俎西」，《周禮·秋官·掌客》記載的「鼎簋十有二」，鄭玄注：「合言鼎簋者，牲與黍稷俱食之主也」等。說明簋在祭祀和宴饗之時，與鼎配合，分別盛放主食的黍稷等素糧和牛羊等肉食。

BRONZE FOOD VESSEL GUI WITH INSCRIPTION

19.5 × 13 × 11.5 cm. (7 5/8 × 5 1/8 × 4 1/2 in.)

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800



1725

清早期

青白玉靈芝紋爵杯

釋文：九華浮玉（蓬），三徑（獻）祥（苓）。

爵杯以青白玉為材，局部有片狀及裂紋狀黃褐色沁斑。內部掏膛光潔，杯壁借皮殼俏色雕刻靈芝紋，綜合運用圓雕、透雕、浮雕、陰刻技法，飾纏繞於杯體上的大小靈芝，具象寫實，構圖有條不紊，盤延轉折的力度亦佳。紋飾寓意長壽，盛以瓊漿玉露，美不勝收。底承雕刻葉狀的木座，筋脉明顯，與爵杯渾然一體，妙趣盎然。

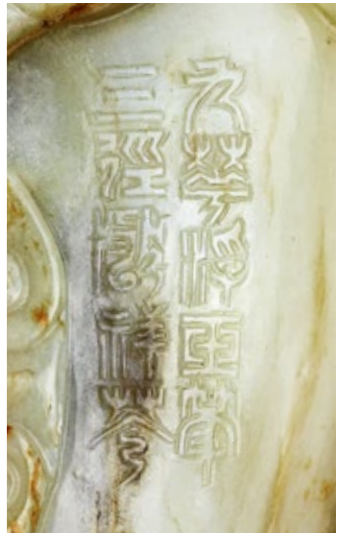
JADE CARVED CUP

Early Qing Period

13×5.5×7.8 cm. (5 1/8×2 1/8×3 1/8 in.)

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



1726

清中期

紫檀寶相花捧盒

此長方形捧盒紫檀製，木色沉穆，四面有工，通體均以鏤地浮雕之技法刻繪寶相花紋飾，這是一種寓有“寶”、“仙”之意的裝飾圖案，十分吉祥。中央為主體的寶相花，兩側各生發一枝，箱頂、蓋子立面亦如此構圖，葉片舒卷，綫條靈動。四個邊框交接處，均以銅葉包裹，增加穩固性。整器造型端莊規整，工藝精湛，雕刻細膩，集富貴吉祥與文雅質樸於一體，殊為難得。

ZITAN CARVED BOX AND COVER

Middle Qing Period

33 × 19.5 × 13 cm. (12 1/2 × 7 5/8 × 5 1/8 in.)

HKD: 240,000-340,000

USD: 30,800-43,600





五代周文矩《重屏會棋圖》局部



傳宋人《十八學士圖》局部



1727

明晚期

黄花梨嵌瘦木面案上几

此案上几長方形，黄花梨製，紋密質堅，包漿沉着。几面以圓格角攢邊鑲嵌獨板瘦木，紋理瑰美，周邊設攔水綫，底部有髹漆。四面平結構，方材腿足間安鍍挖如意雲紋透光的縹環板，前後三，兩側二，透光沿邊的燈草綫細致流暢。底承托泥，因而在結構上如同一個箱體，頗具高古之風。

此種形式的案上家具，可追溯至五代周文矩《重屏會棋圖》的棋臺，傳宋人《十八學士圖》中也可見此種几類家具。

HUANGHUALI STAND IN STRAIGHT FORM WITH BURL WOOD TOP

Late Ming Period

31.8×21.7×7.7 cm. (12 1/2×8 1/2×3 in.)

HKD: 180,000-280,000

USD: 23,100-35,900



1728

清早期

黄花梨小方角櫃

此櫃黄花梨製，設帽檐，微微噴出，然帽檐以下外形方正，因而大體仍為方角櫃式樣。從尺寸來看，應為炕櫃。在當代家居環境中，作為茶櫃或小書櫃十分趁手。

此櫃帽檐漸次低落，視覺層次豐富。同時四腿、腿間橫枨均打窪作，細節做工考究。無門杆，櫃門以格角榫攢邊平鑲獨板板心，用料奢侈，且紋理細密，生動耐看，門內有兩根穿帶加固，結構嚴謹。邊框、櫃門設長方形面葉，鏤空錢幣紋吊牌。門內設一層隔板，將空間一分為二，便於儲物。無櫃膛，腿足間三面安光素刀牙板加固。整器簡約大氣，沒有任何雕飾，僅壓綫脚，更顯俊朗。

SMALL HUANGHUALI CABINET

Early Qing Period

71.5×40×83 cm. (28 ¹/₈×15 ³/₄×32 ⁵/₈ in.)

HKD: 300,000-400,000

USD: 38,500-51,300





1729

清早期

黄花梨壽字紋南官帽椅

凡搭腦和扶手都不出頭的椅子，北京匠師稱之為“南官帽椅”。此南官帽椅比例恰到好處，搭腦、背板、扶手各部位曲綫十分優美。靠背板上方在如意雲開光內雕刻壽字紋，上端兩側雕刻窄角牙，實為一木連作。搭腦為向後的C形，包容性強，兩端以挖烟袋鍋榫連接後腿。靠背、扶手均為三彎形，扶手與鵝脖同樣以烟袋鍋榫連接。座面為席，乘坐舒適。正面安素直券口，其餘為光素刀牙板。腿間置步步高管腳板，正面踏腳板下又安刀牙板加固。整器選材整潔，做工精湛，包漿沉着。

HUANGHUALI SOUTHERN OFFICIAL'S HAT ARMCHAIR

Early Qing Period

59.5 × 48.5 × 105 cm. (23 ³/₈ × 19 ¹/₈ × 41 ³/₈ in.)

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,200-32,100





1730

清早期

黄花梨雙螭如意紋圈椅

此圈椅黄花梨製，椅圈五接，兩端出頭回轉收尾，上方拍平。後腿上截出榫納入圈形彎弧扶手，下穿過椅盤成爲腿足，鵝脖下穿椅盤成爲前足。扶手下支以三彎形圓材聯幫棍。靠背板三彎，上端兩側雕刻窄角牙，實爲一木連作。上部浮雕如意雲頭紋開光，內刻豎立的如意雲頭紋，兩側沿邊爲抽象的抵尾雙螭，爲整張椅子增加了觀賞性。靠背板底部與座面相接處安銅活加固，銅活爲如意雲頭紋，美觀可愛。椅盤四框內緣踩邊打眼造軟屉，邊抹素混面，可見明榫。座下正面安壺門券口牙子，沿邊起細致燈草綫，左右兩側則爲刀牙板，亦沿邊起綫。四足外圍裏方，微有側脚，之間裝前後低、兩側高的管腳枱，正面腳踏枱下又安素刀牙加固，結構嚴謹而堅實。



HUANGHUALI ARMCHAIR

Early Qing Period

61 × 55.5 × 96 cm. (24 × 21 ⁷/₈ × 37 ³/₄ in.)

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,600-38,500





1731

清早期

黄花梨燈挂椅

此燈挂椅黄花梨製，紋理自然生動，風格簡潔文雅，十分耐看。搭腦橫平，靠背板S形，光素無文，以自然紋理取勝，細看如隱約起伏的山巒。靠背立柱與後腿一木連作。座面軟屉，邊抹厚重，立面光素，僅在底部修一道若有若無的綫條，可見明榫。椅盤下安光素刀牙板，沿邊均不起綫，簡約凝練。腿足外圓裏方，便於和枱子相交。腿間施步步高趕枱，正面脚踏枱下又安刀牙條，結構嚴謹穩固。

HUANGHUALI LAMP-HANGER CHAIR

Early Qing Period

50×41×101.5 cm. (19 5/8×16 1/8×39 1/2 in.)

HKD: 150,000-250,000

USD: 19,200-32,100





1732

清中期

紅木高束腰展腿條桌

條桌以紅木製，桌面格角攢邊框鑲嵌板心，邊抹光素，上舒下斂，至底壓一條邊綫。高束腰，浮雕拐子紋。展腿式方材腿足，底收卷草紋。牙條浮雕如意雲蝠紋，綿延至腿足上部，腿足底部拼接卷草紋馬蹄足。

這種風格的條桌常見於清宮紫檀家具，受羅可可風格影響，而羅可可風格的家具，在歐洲貴族與清代貴族中頗受歡迎。

來源：香港重要私人藏家舊藏，購於上世紀八十年代。

HONGMU HIGH-WAISTED TABLE WITH EXTENDED LEGS

Middle Qing Period

201×50.5×97 cm. (79 1/8×19 7/8×38 1/4 in.)

HKD: 100,000-200,000

USD: 12,800-25,600



1733

清中期

黄花梨四面平管脚棹案上几

几以黄花梨製，四面平式，格角攢邊框鑲嵌獨板板心，邊抹與腿足以粽角榫相交，齊平的羅鍋椗狀管脚棹與腿足亦以粽角榫相交，下設龜足。邊抹、腿足、管脚棹形成一個閉合的長方形框架，此框架沿邊起陽綫，腿足上部、邊抹下又設透雕拐子紋和卷草紋的牙條。

來源：香港重要私人藏家舊藏，購於上世紀八十年代。

SMALL HUANGHUALI WAISTLESS TABLE IN STRAIGHT FORM

Middle Qing Period

42×20.5×14.5 cm. (16 1/2×8 1/8×5 3/4 in.)

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,300



1734

清早期

黄花梨帖架

帖架，多作折疊式，宋代已流行，可在古代仕女畫中見到。此帖架黄花梨製，造型和紋飾簡單，只在搭腦兩端圓雕龍紋。支架出榫納入兩椗間，可支起承帖，以便臨摹帖文，不用時放平，底框四角包銅條加固。

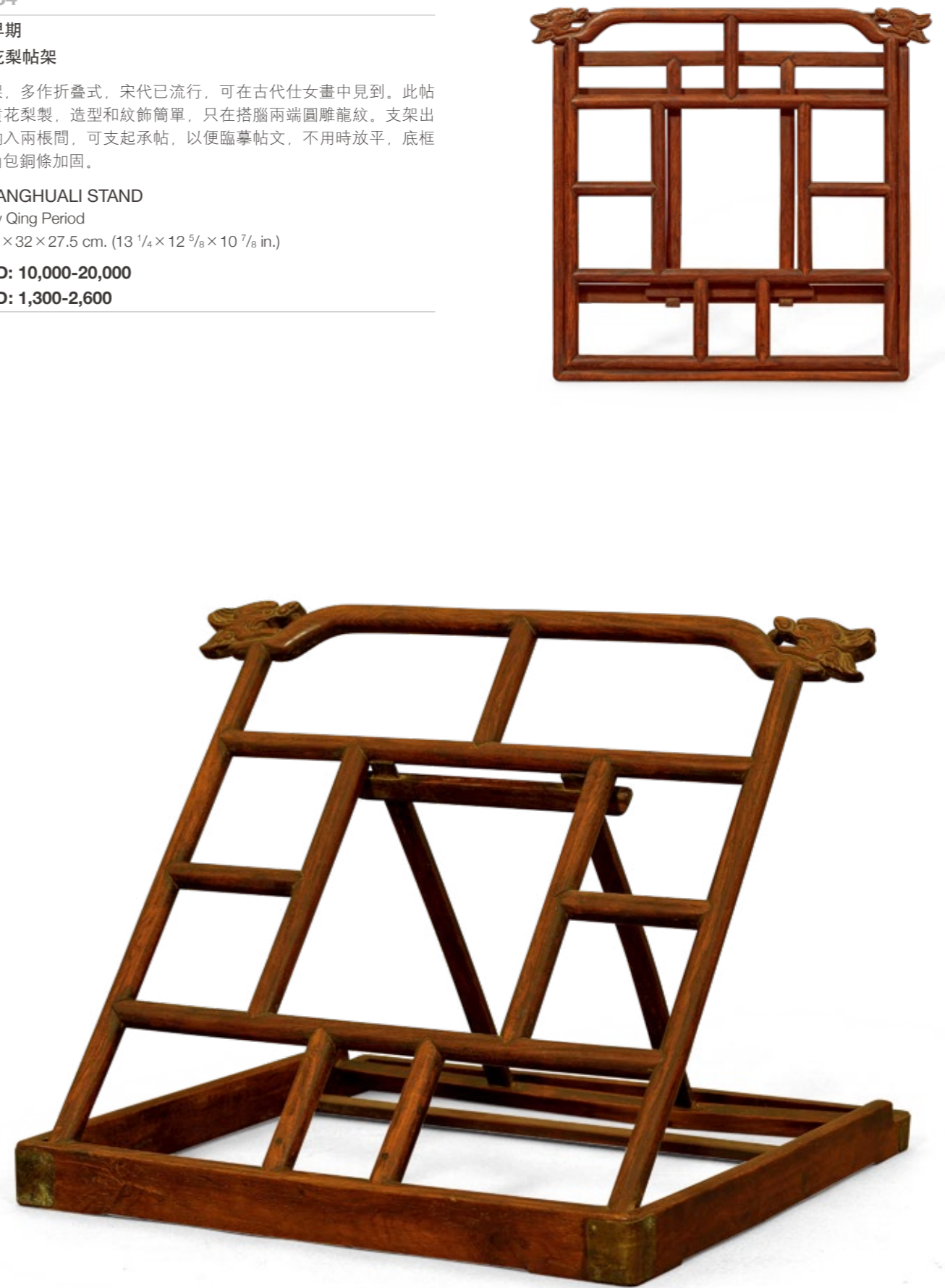
HUANGHUALI STAND

Early Qing Period

33.5×32×27.5 cm. (13 1/4×12 5/8×10 7/8 in.)

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,600





1735

當代

張志龍 紫檀嵌銅胎掐絲琺瑯西番蓮圓鼓凳成對

此凳原型現藏於北京故宮博物院，當屬雍正時期經典內廷恭造之式。整器以紫檀為材，膛肚海棠開光，沿邊起綫飽滿順暢，開光上下交匯處施以蝠紋角花，意趣靈動。魚門洞開光間穿插須彌西番蓮紋。座面下延邊與收脚均鑿地起鼓釘，收脚處再踩元寶足。製作中最難實為卧槽鑲嵌 31 塊銅胎琺瑯板。銅胎掐絲琺瑯大明火技手工燒製，除座面平整外，其餘 30 塊走勢都妙在“縱橫皆有弧，鑲嵌不留孤”，意為每一塊縱向橫向關係複雜均帶彎材，紫檀卧槽與銅胎底嚴密相合，且琺瑯勾勒邊緣與卧槽開光邊緣。琺瑯所用紋飾為西番蓮紋和拐子龍紋，紋飾級別高於大部分雕飾類古典傢俱，彰顯宮廷八作功力之余，拐子龍紋也擔負着“教子成龍”的傳承意義。

張志龍，福建省莆田市非物質文化傳承人，福建省華閩皇冠家居有限公司總設計師，福建老字號“華閩皇冠”第五代傳承人。

PAIR OF ZITAN STOOLS INLAID WITH ENAMEL INLAY

Contemporary

42 × 42 × 52 cm. (16 1/2 × 16 1/2 × 20 1/2 in.) × 2

座面直徑：27.5 cm. (10 7/8 in.)

HKD: 196,000-250,000

USD: 25,100-32,100



1736

當代

張志龍 紫檀黑漆描金嵌百寶博古圖雪茄盒

紫檀木雪茄盒能够有效醇放雪茄為其提供密閉存儲，為雪茄提供更優質的存儲環境，並為其加持更醇厚的獨特口感，是一種極好的選擇。外紫檀內雪松木不僅能够有效防潮，讓雪茄保持醇厚，且其木質予人天然親近感，在確保雪茄的品質和風味之余，多了些許玩味。

此紫檀雪茄盒天地蓋製式，通體髹以大漆黑地，於上手工描金繪製八寶紋，以描金掃金暈金技法再現“消粉蒔繪”，其工手在方寸間甚巨。盒蓋採用“百寶嵌”技法，在金色的輝映下，更襯托所嵌百寶華彩炫目。所鑲嵌題材為清供博古圖。盒內選用高級雪松木製，五金合頁的細節更顯考究，手工鑿刻銀飾且內置阻尼，在閉合的一刻，能品鑒到另一番機械美學。天地蓋結合處為手工鑿刻純金椒圖製式環首，硬朗的做派與紫檀的溫潤，彼此配合相得益彰。

ZITAN BOX AND COVER INLAID WITH ONE-HUNDRED-PRECIOUS-MATERIAL INLAY

Contemporary

38.3×24×12.5 cm. (15 1/8×9 1/2×4 7/8 in.)

HKD: 86,000-120,000

USD: 11,000-15,400





1737

當代

張志龍 鴻漸·交趾黃檀可拆卸邊几

此件家具為 2024 年隱元禪師東渡日本 370 周年紀念家具，取名“鴻漸”。鴻漸，謂仕進於朝之賢人，鴻漸於陸，大吉祥瑞。強調努力、成就和社會認可之間的關係，此件作品當深諳其理，態勢循序漸進尤顯功力，整體器忽然崛起兩三筆，看似寥寥實則勝多。作品交趾黃檀滿徹，四腿足三彎上飛，吞口為龍首造型，面部完整雙目傳神，往下末端踩卷雲，造型穩健兜轉有力，吞口之上，几面攢框裝板似“天圓”，與腿足間的管腳板所構成的“地方”相互呼應，由此完成“天圓地方”。攢框處雕飾回紋，落堂裝板起高攔水綫。此件作品似詮釋出兩種體系之下的交集：“儒者習其理，匠者習其事，造詣兩不相同，亦可融會貫通”。

DALBERGIA CAMBODIANA PIERRE STAND

Contemporary

60×60×60.5 cm. (23 ⁵/₈×23 ⁵/₈×23 ⁷/₈ in.)

無底價

No Reserve



買家業務規則

第壹章 總則

第貳章 拍賣

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條 定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

- “本公司”指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；
- “中國嘉德”指中國嘉德國際拍賣有限公司，“其住所地為中華人民共和國北京市東城區王府井大街1號嘉德藝術中心辦公區三層。
- “賣家”指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑执行人或遺產代理人；
- “競投人”指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；
- “買家”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；
- “買家佣金”指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；
- “拍賣品”指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；
- “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；
- “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌者或者其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；
- “拍賣官”指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；
- “落槌價”指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；
- “購買價款”指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；
- “買家負責的各項費用”指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，

第參章 拍賣程序

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍賣前低估價。

- “底價”指賣家與本公司確定的且不公開之拍賣品之最低售價；
- “估價”指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；
- “儲存費”指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。
- 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：

- 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；
- 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；
- 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；
- 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；
- 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條 適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條 特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條 競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

- 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。
- 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。
- 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀態

報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀態報告在若干情況下可用

作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀態報告內並無明確指出之瑕疵。

(四) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。

(五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀態報告。

第六條 對競投人和買家之責任豁免及限制

(一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：

- 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致；
- 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條款均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；
- 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。

(二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。

(三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。

(四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條 拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀態報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀態報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未經修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八章 底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍賣前低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向買家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條 拍賣會上競投出價

競投人可以透過以下方式競投出價:

- 競投人親自出席拍賣會，並按照本規則第十至第十二條的規定進行登記及在領取牌號前交納保證金；或
- 受本規則第十五條之約束，競投人可採用書面形式，透過妥為填妥及簽署的本公司的電話委託競投表格，委託本公司代為競投；或
- 競投人可選擇本公司認可的同步代拍服務參與競投。

第十條 競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份證或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、法定代表人或授權代表人身份證明、股東或董事證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料、其他財政狀況證明或以上文件之外的資料以盡合理審查之目的。本公司保留要求競投人提供資金來源證明文件的權力。

第十一條 競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十二條 競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權減免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公

司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十三條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十四條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十五條 電話委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用本公司的電話委託競投表格以書面形式委託本公司代為競投。本公司有酌情權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內(不遲於拍賣日前二十四小時)辦理委託手續，向本公司出具妥為填妥及簽署的本公司電話委託競投表格，並按本規則規定妥為交納競投保證金，方視為完成辦理委托競投的委托手續。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時以書面通知本公司。

第十六條 電話委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。競投人應在電話委託競投表格中準確填寫即時通訊方式(如流動電話號碼)並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會(盡適當適時努力)聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息(無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達)，均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或在使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十七條 電話委託競投之免費

鑒於電話委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十八條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

(一) 拒絕或接受任何競投；

(二) 以其決定之方式進行拍賣；

(三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；

(四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；

(五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；

(六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第十九條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十一條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十二條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下: 每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以20%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以17%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以14%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十三條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十四條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十五條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十六條 所有權的轉移

只有在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之後，買家才取得拍賣品之所有權，即使本公司已將拍賣品交付給買家。為免生疑惑，在所有權轉移之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或留置權或法律容許的其它救濟。

第二十七條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

(一) 買家提取所購拍賣品；或

(二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或

(三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十八條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第二十九條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。

如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十一條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；

(二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；

(三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；

(四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；

(五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

(六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款

的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；

(七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；

(八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；

(九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方可以向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十二條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；

(二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十三條 有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為膺品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，膺品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/或任何類型之復原品及/或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆，不應視為膺品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃膺品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

(二) 本保證所規定之期限為相關拍賣成交日後五年內，純粹提供給買家之獨享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面

通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是膺品之理由；

將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

(三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣成交日後一年內為限取消證實為膺品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣成交日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為膺品；

(四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十四條 資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及 / 或更正存於本公司的個人資料，可與客戶服務部聯絡或書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。

第三十五條 版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用或自行授權其他人使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十六條 通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間視為送達：

(一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；

(二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；

(三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；(四) 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時；

(五) 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

第三十七條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十八條 法律及管轄權

(一) 本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋。

(二)競投人及買家同意香港法院對本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議(“該爭議”)擁有排他性管轄權。

(三) 本第三十八(三)條只受益於本公司。競投人及買家同意本公司有權於任何其他具管轄權的法院就該爭議提起訴訟而不受任何限制。在法律允許的範圍內，本公司可在若干司法管轄區同時進行訴訟。

第三十九條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十條 規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十一條 適用時期

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十二條 解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

香港金鐘道89號力寶中心

版本日期：2024年02月26日

本公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

香港金鐘道89號力寶中心

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

1.The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:

(1)“Company” means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;

(2)“China Guardian” means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People’s Republic of China;

(3)“Seller” means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term “Seller” herein shall include the Seller’s agent (excluding the Company), executor or personal representative;

(4)“Bidder” means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term “Bidder” herein shall include the Bidder’s agent;

(5)“Buyer” means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;

(6)“Buyer’s Commission” means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;

(7)“Auction Property” means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;

(8)“Auction Date” means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;

(9)“Sale Date” means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;

(10)“Auctioneer” means the person that the Company designates to preside over a particular auction;

(11)“Hammer Price” means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;

(12)“Purchase Price” means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer’s Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;

(13)“Buyer Charges” means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses incurred in seeking recourse

against a defaulting Buyer;

(14)“Reserve” means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;

(15)“Estimated Price” means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer’s Commission;

(16)“Storage Fee” means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.

2.As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:

(i)the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the “Parties”, and a “Party” refers to either Party;

(ii)Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;

(iii)Any mention of “person” shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;

(iv)Any mention of “Article” or “Clause” refers to the Articles or Clauses hereof;

(v)The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

1.The Company’s perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.

2.All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.

3.The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold “as is” at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction

Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

4.The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.

5.Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.

6.Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Towards the Bidder and the Buyer and Limitations

1.Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:

(1)be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;

(2)give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);

(3)be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).

2.Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.

3.Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.

4.Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, color, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her

discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

Article 9 Bidding at Auction

Bidders shall bid through the following methods:

1. The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or

2. Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf by a duly completed and signed Telephone Bidding Form of the Company ("Telephone Bidding Form"); or

3. The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

Article 10 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, proof of shareholding or directors and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment, other proof of financial standing or other documents for the purpose of due diligence. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

Article 11 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 12 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 13 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos,

audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 14 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 15 Telephone Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing using the Telephone Bidding Form to bid on his or her behalf. The Company shall have the discretion to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she should have completed the appointment procedures of the bids by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed and signed Telephone Bidding Form to the Company, and paid the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 16 Outcome of Telephone Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

The Bidder shall accurately provide the instant communication method (such as mobile phone number) and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will (use timely and appropriate effort) to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 17 Disclaimer of Liability for Telephone Bid

Given that telephone bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 18 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

- 1.to refuse or accept any bid;
- 2.to conduct the auction in the manner he or she decides;
- 3.to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;
- 4.where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
- 5.to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;
- 6.to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 19 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 20 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 21 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 22 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 20% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 17% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 14% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 23 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 24 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 25 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 26 Transfer of Ownership

The Buyer shall own the ownership of the Auction Property only after he or she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, even if the Auction Property has been delivered to the Buyer by the Company. For the avoidance of doubt, before the transfer of the ownership of the Auction Property, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 27 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

- 1.the Buyer collects the Auction Property; or
- 2.the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
- 3.the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 28 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing

insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 29 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 30 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 31 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

- 1.If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
- 2.If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the Buyer and the Company agree otherwise;
- 3.All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;
- 4.To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;
- 5.To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
- 6.If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;

7.To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;

8.To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;

9.To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

Article 32 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

- 1.To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
- 2.If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 33 Limited Warranties

1.The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:

If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.

For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1)The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
- (2)On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
- (3)If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.

2.The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the Sale Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:

- (1)notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
- (2)return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.

3.With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Sale Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Sale Date;

4.The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 34 Obtaining Information and Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. Once the sale under these Conditions is completed (if applicable), the Company may save and use the collected personal information within a reasonable time permitted by law. If a bidder or buyer wishes to access and/or amend his or her personal information stored with the Company, he or she may contact the customer service department or make the relevant request to the Company in writing (together with a reasonable administrative fee). For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing.

Article 35 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use free of charge or authorize others to use the same in accordance with the law. Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 36 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing.

The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

- 1.If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
- 2.If by post, the seventh day after it is posted;
- 3.If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;
- 4.If by email, when delivery is confirmed by the email record;
- 5.A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

Article 37 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 38 Laws and Jurisdiction

(1) These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong.

(2) The Buyer and the Bidder agree that the Hong Kong courts have exclusive jurisdiction to settle any disputes arising out of or in connection with any auctions conducted by the Company (the "Disputes").

(3) This Article 38.3 is for the benefit of the Company only. The Buyer and the Bidder agree that the Company shall not be prevented from taking any proceedings relating to the Disputes in any other courts with jurisdiction. To the extent allowed by law, the Company may take concurrent proceedings in any number of jurisdictions.

Article 39 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 40 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 41 Term of Applicability

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

Article 42 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 26th February, 2024

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

公司信息

香港金鐘道89號
力寶中心一座五樓
電話: +852 2815 2269
傳真: +852 2815 6590
郵箱: hkauction@cguardian.com.hk

公司管理層

名譽董事長：王雁南
董事長：胡妍妍
總裁及財務總監：陳益鋒

中國書畫

郭彤
戴維
胡瑩
周明照
成野
馬荔杉
樂靜莉（顧問）
cpc@cguardian.com.hk

亞洲二十世紀及當代藝術

陳沛岑
胡笛
陳藝文
冼清嵐
鄭敬文
cca@cguardian.com.hk

盜器工藝品

王晶
傅麗叶
孫維詩
張叢輝
朱洛瑤
woa@cguardian.com.hk

古典家具

喬皓
梅杰
孫彥敏
楊閔川
張笑蓮
郎朗天
cf@cguardian.com.hk

珠寶鐘錶尚品

劉瀟
唐利偉
李焯軍
柴瑩瑩
陳豫曦
陳丹嫣
jw@cguardian.com.hk

客戶服務

江麗嫻
鄭琬霖
余梓睿
馬愷汶
黃翠瑩
hkauction@cguardian.com.hk

物流倉管

許翠紅
方傲惇
林賢藝
吳華國
陳德航
彭永彥
黃偉明
黃健程
logistics@cguardian.com.hk

市場拓展

符穎輝
林欣
馮耀忠
黃澤明
pr@cguardian.com.hk

財務結算

楊韜瑩
蔡嘉瑜
陳双綱
馮建馨
finance@cguardian.com.hk

北京總公司

中國嘉德國際拍賣有限公司
北京市東城區王府井大街1號
嘉德藝術中心三層
郵編: 100006
電話: +86 10 8592 8288
傳真: +86 10 8592 8289
郵箱: mail@cguardian.com

總公司·分支機構

上海辦事處
林霞 李丫涯 蘇波
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室
郵編: 200031
電話: +86 21 5466 0508
傳真: +86 21 5466 0533
郵箱: shoffice@cguardian.com

廣州辦事處

巫海英 關海珊
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編: 510620
電話: +86 20 3808 8589
傳真: +86 20 3808 8126
郵箱: gzoffice@cguardian.com

南京辦事處

張玲
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室
郵編：210005
電話：+86 25 8670 2356
郵箱：njoffice@cguardian.com

杭州辦事處

劉子楦
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室
郵編：310016
電話：+86 571 8535 9925
郵箱：hzoffice@cguardian.com

廈門辦事處

廈門市思明區湖濱東路華潤大廈A座3204-2室
郵編：361000
電話：+86 592 5669 168
電郵：xmoffice@cguardian.com

台灣辦事處

鄒積璋 蘇艷秋 陳穎
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室
郵編：110
電話：+886 2 2757 6228
傳真：+886 2 2757 6545
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處

原川雅貴子 尾川朱実
〒100-0011東京千代田區內幸町1-1-1帝國酒店5樓509室
郵編: 100-0011
電話: +81 3 6206 6682
傳真: +81 3 6206 6683
郵箱: jpoffice@cguardian.com

美國辦事處

楊樂陶 涂媻婷
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
電話: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
傳真: +1 212 308 8877
郵箱: usoffice@cguardian.com

COMPANY INFORMATION

5/F, Tower One, Lippo Centre,
89 Queensway, Hong Kong
Tel: +852 2815 2269
Fax: +852 2815 6590
Email: hkauction@cguardian.com.hk

EXECUTIVE MANAGEMENT

Honorary Chairman : Wang Yannan
Chairman : Hu Yanyan
President & Finance Director : Steven Chen

Chinese Paintings and Calligraphy

Guo Tong
Dai Wei
Hu Ying
Zhou Mingzhao
Fiona Cheng
Melissa Ma
Luan Jingli (Consultant)
cpc@cguardian.com.hk

Asian 20th Century and Contemporary Art

Vita Chen
Rebecca Hu
Even Chen
Katrina Xian
Jane Zheng
cca@cguardian.com.hk

Ceramics and Works of Art

Wang Jing
Freya Fu
Esther Sun
John Chong
Natalie Che
woa@cguardian.com.hk

Classical Chinese Furniture

Qiao Hao
Mei Jie
Sun Yanmin
Yang Yuechuan
Lilian Zhang
Luna Lang
cf@cguardian.com.hk

Jewellery, Watches and Luxury Goods

Georgina Liu
Tang Liwei
Summer Li
Chai Yingying
Liat Chan
Ashley Chen
jw@cguardian.com.hk

Client Services

Judy Kong
Yvonne Cheng
Trinity Yu
Psyche Ma
Grace Wong
hkauction@cguardian.com.hk

Logistics

Bell Hui
Jacky Fong
Lin Yin Ngai
Joe Ng
Louis Chan
Aarco Pang
Jason Wong
Daniel Wong
logistics@cguardian.com.hk

Marketing

Lya Fu
Claudia Lam
Jimmy Fung
Jackson Wong
pr@cguardian.com.hk

Finance

Nicole Yeung
Zoe Tsai
Summy Chen
Annie Fung
finance@cguardian.com.hk

BEIJING HEADQUARTERS

China Guardian Auctions Co., Ltd.
3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng District, Beijing 100006, China
Tel: +86 10 8592 8288
Fax: +86 10 8592 8289
Email: mail@cguardian.com

BEIJING HEADQUARTERS

•OVERSEAS OFFICES

Shanghai Office

Aileen Lin, Enya Li, Su Bo
Room 2204-2205, Tower I, Shanghai ICC,
No.999 Middle Huai Hai Road,
Shanghai 200031, China
Tel: +86 21 5466 0508
Fax: +86 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office

Frances Wu, Guan Haishan
Suite 3002, Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel: +86 20 3808 8589
Fax: +86 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Nanjing Office

Zhang Ling
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,
No.18 Zhongshan Road,
Xuanwu District, Nanjing 210005, China
Tel: +86 25 8670 2356
Email: njoffice@cguardian.com

Hangzhou Office

Liu Zixuan
Room 1208, Middle Tower of Building A,
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,
Jiangan District, Hangzhou 310016, China
Tel: +86 571 8535 9925
Email: hzoffice@cguardian.com

Xiamen Office

Room 3204-2, Tower A, China Resources Building, Hubin
East Road, Siming District, Xiamen 361000, China
Tel: +86 592 5669 168
Email: xmoffice@cguardian.com

Taiwan Office

Lisa Tsou, Belle Su, Cheny Chen
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. I,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 2 2757 6228
Fax: +886 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

Japan Office

Harakawa Akiko, Akemi Ogawa
Room 509, 5/F, Imperial Hotel, 1-1-1 Uchisaiwaicho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, Japan
Tel: +81 3 6206 6682
Fax: +81 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office

Kristina Yang, Penny Tu
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
Tel: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
Fax: +1 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

中國嘉德 2024 秋季拍賣會

CHINA GUARDIAN AUTUMN AUCTIONS 2024

北京 · 敬請期待



中國嘉德 App 訂閱最新消息

溥儒 江山無盡
水墨紙本 手卷
圖：48.5×1192 cm.
跋：48.5×193 cm.

www.CGUARDIAN.com

電話委託競投表格 中國嘉德香港2024秋季拍賣會

郵寄 / 傳真 / 電郵至：
中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
電話：(852) 2815 2269
傳真：(852) 2815 6590
電郵：hkauCTION@cguardian.com.hk

港幣及美元賬戶：
開戶名稱：中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

開戶銀行：香港上海滙豐銀行有限公司
銀行地址：香港中環皇后大道中1號
銀行賬號：652-050303-838
銀行代碼：HSBCHKHHHKH

開戶銀行：中國工商銀行（亞洲）有限公司
銀行地址：香港中環花園道3號中國工商銀行大廈
銀行賬號：861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
銀行代碼：UBHKHHKH

開戶銀行：中國銀行（香港）有限公司
銀行地址：香港中環花園道1號中銀大廈
銀行賬號：012-916-2-036444-3 (HKD)
012-916-2-036445-6 (USD)
銀行代碼：BKCHHKHHXXX

電話委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

委託出價
• 若閣下希望提前委託出價，請使用同步代拍服務並提交最高的競投價。

電話競投
• 請清楚註明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
• 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

個人名義 姓 _____ 名 _____ 先生 / 女士
身份證/護照號碼 _____

公司名義 公司名稱 _____
商業登記證 / 企業營業執照號碼 _____

地址 _____ 郵編 _____

手提電話 _____ 公司/住宅電話 _____

電郵 _____ 傳真 _____

本次電話競投的聯絡人和聯絡電話如下（僅限於拍賣時間聯絡）：

聯絡人 #1 _____ 聯絡電話 #1 _____

聯絡人 #2 _____ 聯絡電話 #2 _____

如閣下選擇不以電子郵件接收宣傳推廣資料，請於方格內劃上“✓”

重要提示

- 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德香港”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票信息於拍賣會完結後將不能更改。
- 請閣下提供以下文件之經核證副本：
 - 個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
 - 公司客戶：公司註冊登記文件，法定代表人或授權代表人身份證明，及股東或董事證明文件。
 - 代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- 嘉德香港僅接受本格式的電話委託競投表格。

茲申請並委託嘉德香港就本表格所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：

1. 本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德香港買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德香港索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
2. 嘉德香港買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德香港及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
3. 本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德香港出具本電話委託競投表格，並根據嘉德香港公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德香港未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德香港未予審核確認的，則本表格無效。
4. 買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	圖錄號	拍賣品名稱

為方便閣下參與競投及查閱往後競買紀錄，請提前於中國嘉德官網/APP開通網絡帳戶。

簽署 _____ 日期 _____
專屬客戶經理 _____

TELEPHONE BIDDING FORM

China Guardian Hong Kong Autumn Auctions 2024

Mail / Fax / Email to:
 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
 Tel: (852) 2815 2269
 Fax: (852) 2815 6590
 Email: hkauction@cguardian.com.hk

HKD and USD accounts
 Account Name:
 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.
Address: 1 Queen's Road Central, Hong Kong
Account No.: 652-050303-838
SWIFT Code: HSBCHKHHHKH

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.
Address: ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 861-520-139849 (HKD)
 861-530-172854 (USD)
SWIFT Code: UBHKHKHH

Bank of China (Hong Kong) Limited
Address: Bank of China Tower, 1 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 012-916-2-036444-3 (HKD)
 012-916-2-036445-6 (USD)
SWIFT Code: BKCHHKHHXXX

This Telephone Bidding Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Telephone Bidding Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Advance Bids
 • If you wish to place an advance bid, please adopt the Live Auction Platform and submit your highest bid.

Telephone Bids
 • Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
 • All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

Personal Mr / Ms Surname _____ Given Name _____

Resident ID / Passport No. _____

Company Company Name _____

Business Registration No. _____

Address _____

_____ Postal code _____

Mobile _____ Company/Home Tel _____

Email _____ Fax _____

Contact person and contact number for Telephone Bid this time (only during the auction):

Contact Person #1 _____ Tel #1 _____

Contact Person #2 _____ Tel #2 _____

Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by email.

Important notice

- China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian HK") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- Please provide certified true copies of the following documents:

Individuals identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.

Corporate clients valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, and proof of shareholding or directors.

Agent identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.

- Guardian HK only accepts this Telephone Bidding Form.

I hereby apply for and appoint Guardian HK to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this form, and agree to the following terms:

- I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian HK published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian HK.
- The disclaimer relating to telephone bids in Guardian HK's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian HK or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
- I must present this Telephone Bidding Form to Guardian HK 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian HK. If Guardian HK has not received the auction deposit that I have paid or Guardian HK has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
- The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Lot No.	Name of the Auction Property

To facilitate your participation in our auctions and check your forthcoming purchase record, please register an online account on China Guardian Official Website / APP in advance.

Signature _____

Date _____

Dedicated Relationship Manager _____



